

Dr. Suswati Hendriani, M. Pd., M. Pd.

ENGLISH FOR TOURISM
(Bahasa Inggris untuk Pariwisata)



STAIN Batusangkar Press
2014

Perpustakaan Nasional: Katalog dalam Terbitan (KDT)

Suswati Hendriani

English For Tourism (Bahasa Inggris untuk Pariwisata)

Cet 1.-Batusangkar: STAIN Batusangkar Press, 2014

vii + 125 hlm. ; 21 x 15 cm

ISBN : 978-602-329-013-0

1. English For Tourism (Bahasa Inggris untuk Pariwisata)

1. Judul

Hak cipta dilindungi Undang-undang pada penulis

Cetakan Pertama, November 2014

English For Tourism (Bahasa Inggris untuk Pariwisata)

Penulis

Suswati Hendriani

Editor

Yulnetri

Perwajahan Isi & Penata Letak

Marhen

Desain Cover

Marhen

Penerbit



STAIN Batusangkar Press, 2014

Jl. Sudirman No. 137 Lima Kaum Batusangkar

Telp : (0752) 71150, 574221,574227,71890,71885.

Fax : (0752) 71879

Web :www.stainbatusangkar.ac.id

e-mail : press@stainbatusangkar.ac.id

stainbsk.press@gmail.com

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, buku yang sederhana dengan judul *English for Tourism* ini akhirnya dapat penulis selesaikan, walaupun dengan berbagai kekurangan di sana sini. Buku ini ditulis dengan niat dapat ikut berkontribusi dalam pembangunan sektor pariwisata yang memberi sumbangsih yang tidak kecil bagi pembangunan Indonesia karena Indonesia adalah salah satu negara tujuan wisata yang banyak dikunjungi wisatawan manca negara. Buku ini diharapkan dapat menjadi referensi bagi para turis yang akan berkunjung ke Indonesia atau sebaliknya akan pergi melancong ke negara lain. Percakapan-percakapan yang disajikan di dalam buku ini diharapkan bisa membekali mereka dengan wawasan tentang pariwisata dan bagaimana berinteraksi selama melancong.

Dalam mewujudkan buku ini, penulis telah mendapat inspirasi dari sejumlah bacaan yang terdapat dalam Daftar Bacaan buku ini. Oleh karena itu, ucapan terima kasih yang tak terhingga pertama-tama penulis sampaikan kepada para penulisnya. Selanjutnya penulis juga menyampaikan ucapan terima kasih kepada pimpinan STAIN Batusangkar yang telah memfasilitasi terwujudnya buku ini. Ucapan terima kasih juga penulis sampaikan kepada rekan-rekan dosen bahasa Inggris STAIN Batusangkar, khususnya Yulnetri, S.S., M.Pd. dan Elvina Gusman, S.Pd.I., M.Pd. dan mahasiswa-mahasiswa yang telah menginspirasi tentang menu Restoran Padang yang tidak bisa disebutkan satu persatu. Ucapan terima kasih juga penulis sampaikan kepada suami tercinta (Drs. Gusti amor) dan ananda tersayang (Atika Amor, Al Hadi Amor dan Emir Ramin Lujaini Amor) dan keluarga besar tercinta yang telah mendukung penulis untuk mewujudkan berbagai obsesi positif yang penulis miliki. Semoga ini menjadi pahala di sisi-Nya. Amin.

Penulis sangat menyadari bahwa buku ini masih jauh dari kesempurnaan. Oleh sebab itu, kritik, masukan, dan saran yang membangun dari semua pihak sangat penulis harapkan. Semoga buku ini bermanfaat hendaknya, khususnya bagi para pelancong yang akan berpergian ke negara lain.

Batusangkar, November 2014

Penulis

DAFTAR ISI

| | |
|---|-----|
| Kata Pengantar..... | iii |
| Daftar Isi..... | v |
| At the Customs (Di Pabean) | 1 |
| Buying Tickets 1: Bus (MembeliTiket 1: Bus)..... | 3 |
| Buying Tickets 2: Train (MembeliTiket 2: KeretaApi)..... | 5 |
| Buying Tickets 3: Plane (Membeli Tiket 3: Pesawat Terbang)..... | 7 |
| At the Bus Station (Di Stasiun Bus)..... | 9 |
| At the Railway Station 1 (Di Stasiun Kereta Api 1)..... | 11 |
| At the Railway Station2 (Di Stasiun Kereta Api 2)..... | 13 |
| At the Airport: Buying a Ticket (Di Bandara: Membeli Tiket)..... | 15 |
| At the Airport: Bargaining (Di Bandara: Menawar) | 18 |
| At the Airport: Asking for Information (Di Bandara: Meminta Informasi)..... | 20 |
| At the Airport: What to Do (Di Bandara: Apa yang harus dilakukan)..... | 22 |
| At the Airport: At the <i>Check-In Counter</i> (Di Bandara: Di konter Check-In)..... | 24 |
| At the Airport: Asking for Discount (Di Bandara: Meminta Diskon)..... | 27 |
| At the Airport: Finding a <i>Check-In Counter</i> (Di Bandara: Mencari Konter <i>Check In</i>)..... | 29 |
| At the Airport: <i>Checking-In</i> (Di Bandara: Melakukan <i>Check- In</i>)..... | 31 |
| At the Airport: Transporting a Pet (Di Bandara: Membawa hewan Peliharaan)..... | 33 |
| On the Plane: Switching Seat 1 (Di Pesawat: Bertukar Tempat Duduk 1)..... | 35 |

| | |
|---|----|
| On the Plane: Switching Seat 2 (Di Pesawat: Bertukar Tempat Duduk 2)..... | 36 |
| On the Plane: Asking for Help 1(Di Pesawat: Meminta Bantuan 1)..... | 37 |
| On the Plane: Asking for Help 2 (Di Pesawat: Meminta Bantuan 2)..... | 40 |
| At the Hotel: Reserving a Room (Di Hotel: Memesan Kamar)..... | 42 |
| At the Hotel: Asking a Price (Di Hotel: Menanyakan Harga)..... | 44 |
| At the Hotel: Asking Things (Di Hotel: Menanyakan Segala Sesuatu)..... | 46 |
| At the Hotel: Finding a Key (Di Hotel: Mencari Kunci) | 48 |
| At the Hotel: Checking-Out (Di Hotel: Check-Out) | 50 |
| At the Hotel: Asking Many Things (Di Hotel: Menanyakan Banyak Hal)..... | 51 |
| At the Hotel: Asking for Opinion (Di Hotel: Meminta Opini)... | 54 |
| At the Hotel: Asking for Help (Di Hotel: Meminta Bantuan) ... | 59 |
| At the Hotel: Making a Request (Di Hotel: Mengajukan Permohonan)..... | 61 |
| At the Hotel: Booking a Room (Di Hotel: Memesan Kamar)..... | 63 |
| At the Hotel: Asking a Vacant Room(Di Hotel: Menanyakan Kamar Kosong)..... | 65 |
| At the Hotel: Confirming a Reservation (Di Hotel: Mengonfirmasi Pesanan Tempat) | 68 |
| At the Hotel: Asking Direction (Di Hotel: Menanyakan Arah)..... | 72 |
| A Conversation between a Tourist and His Guide 1(Sebuah Percakapan antara Seorang Turis dengan Pemandu Wisata 1)..... | 74 |

| | |
|--|-----|
| A Conversation between a Tourist and His Guide 2 (Sebuah Percakapan antara SeorangTuris dan Pemandu Wisata 2)..... | 79 |
| Renting a Car (Menyewa Mobil)..... | 82 |
| A Holiday Booking (Pesanan untuk Liburan)..... | 84 |
| Giving Advice to Travellers (Memberi Saran kepada Pelancong)..... | 86 |
| At a Restaurant (Di Restoran) | 88 |
| A Conversation on a Tourism Bus (Sebuah Percakapan di Bus Pariwisata) | 90 |
| At Pagaruyung Palace 1 (Di Istana Pagaruyung 1)..... | 92 |
| At Pagaruyung Palace 2 (Di Istana Pagaruyung 2)..... | 94 |
| English for Tourism Vocabulary (Kosakata Bahasa Inggris Pariwisata)..... | 97 |
| Modes of Transportation (Cara-cara Transportasi)..... | 100 |
| Hotel Job Vocabulary (Kosakata Pekerjaan Hotel)..... | 101 |
| Menu at a Padang Restoran (Menu di Restoran Padang)..... | 102 |
| Tourist Objects in West Sumatera (Objek Wisata di Sumatera Barat)..... | 105 |
| Daftar Bacaan..... | 124 |

At the Customs (Di Pabean)

- BORDER GUARD : Welcome to Indonesia, sir. Where do you come from?
PENJAGA : Selamat datang di Indonesia, tuan. Anda berasal dari mana?
PERBATASAN
- TOURIST : The United States.
TURIS : Amerika Serikat.
- BORDER GUARD : What do you do?
PENJAGA : Apa pekerjaan Anda?
PERBATASAN
- TOURIST : Oh, I'm self-employed.
TURIS : Oh, saya wiraswastawan.
- BORDER GUARD : What's the purpose of your visit to Indonesia?
PENJAGA : Apa tujuan kunjungan Anda ke Indonesia?
PERBATASAN
- TOURIST : I'm going to have a journey to Bukittinggi, West Sumatera.
TURIS : Saya akan melakukan perjalanan ke Bukittinggi, Sumatera Barat.
- BORDER GUARD : How long do you plan to stay there?
PENJAGA : Berapa lama Anda berencana tinggal di sana?
PERBATASAN
- TOURIST : About one week.
TURIS : Sekitar satu minggu.
- BORDER GUARD : Do you plan to visit other places in West Sumatera, like Payakumbuh, Batusangkar, Padang, Sijunjung, Painan, Solok, Pariaman

- and others? Those places are very wonderful.
- PENJAGA PERBATASAN : Apakah Anda juga berencana mengunjungi tempat-tempat lain yang ada di Sumatera Barat seperti Payakumbuh, Batusangkar, Padang, Sijunjung, Painan, Solok, Pariaman dan lainnya? Tempat-tempat tersebut sangat menakjubkan.
- TOURIST : Oh, really? That's a great idea. Thank you very much.
- TURIS : Oh, benarkah? Itu ide yang bagus. Terima kasih banyak.
- BORDER GUARD : You are welcome. Enjoy your visit to West Sumatera.
- PENJAGA PERBATASAN : Terima kasih kembali. Semoga perjalanan Anda ke Sumatera Barat menyenangkan.

Buying Tickets 1: Bus (Membeli Tiket 1: Bus)

- PASSENGER : Hello. Can I get two tickets to Bandung, please? For the 2:00 p.m. bus.
- PENUMPANG : Hallo. Bisa saya membeli dua tiket ke Bandung untuk bus jam 2 siang?
- CLERK : Do you want one-way or round-trip tickets? Anda mau beli tiket satu jurusan atau tiket
- PETUGAS : pulang pergi?
- PASSENGER : Round-trip tickets, please. How much do they cost?
- PENUMPANG : Tiket pulang pergi. Berapa harganya?
- CLERK : They cost Rp. 300,000 each.
- PETUGAS : Harga satu tiket Rp. 300,000.
- PASSENGER : Alright, then. Can I pay by credit card?
- PENUMPANG : Baiklah kalau begitu. Bisa saya bayar dengan kartu kredit?
- CLERK : No. I'm sorry. We only accept cash.
- PETUGAS : Tidak. Maaf. Kami hanya menerima uang tunai.
- PASSENGER : Well. Could you tell me where the nearest ATM or money changer around here?
- PENUMPANG : Baiklah. Bisa saya diberi tahu dimana ATM atau tempat penukaran uang terdekat di sekitar sini?

- CLERK : There is an ATM over there sir. At the corner of this terminal. And there is also a money changer near here. On the right side of this terminal.
- PETUGAS : Ada ATM di sebelah sana tuan. Di pojok terminal ini. Dan ada juga tempat penukaran uang di dekat sini. Pada sisi kanan terminal ini.
- PASSENGER : Thank you. I'll be right back.
PENUMPANG : Terima kasih. Saya akan segera kembali.
- CLERK : Ok. I'll be waiting.
PETUGAS : Ok. Saya tunggu.
- PASSENGER : (Returning from ATM) How much should I pay for the tickets?
PENUMPANG : (Kembali dari ATM) Berapa harga tiket yang saya harus bayar?
- CLERK : Rp. 600.000,-
PETUGAS : Rp. 600.000,-
- PASSENGER : Here you are.
PENUMPANG : Ini uangnya.

Buying Tickets 2: Train (Membeli Tiket 2: Kereta Api)

- PASSENGER : Hello. I would like to buy two tickets to Surabaya, please. For the 5:00 p.m. train.
- PENUMPANG : Hello. Saya mau beli dua tiket ke Surabaya. Untuk kereta jam 5 sore.
- CLERK : First or second-class?
PETUGAS : Kelas satu atau dua?
- PASSENGER : What's the difference in price between the two?
PENUMPANG : Berapa perbedaan harganya?
- CLERK : First class ticket is Rp. 300.000 and second-class ticket is Rp. 200.000.
PETUGAS : Tiket kelas satu harganya Rp. 300.000 dan tiket kelas dua harganya Rp. 200.000
- PASSENGER : I'll take two second-class tickets.
PENUMPANG : Saya ambil 2 tiket kelas dua.
- CLERK : Certainly.
PETUGAS : Tentu.
- PASSENGER : I'd like to buy the return tickets as well.
PENUMPANG : Saya beli tiket pulang sekalian.
- CLERK : Ok. When would you like to come back?
PETUGAS : Baik. Kapan Anda berencana kembali?
PASSENGER : On Saturday. Is there a train that leaves Surabaya in the afternoon on that day?

- PENUMPANG : Hari Sabtu. Apakah ada kereta api sore dari Surabaya pada hari itu?
- CLERK : Sure. The afternoon train from Surabaya to Jakarta leaves daily at 5:00 p.m.
- PETUGAS : Tentu. Kereta api sore dari Surabaya ke Jakarta berangkat setiap hari jam 5.
- PASSENGER : Oh, I see.
PENUMPANG : Oh, saya paham.
- CLERK : Would you like me to book two tickets for you, now?
- PETUGAS : Apakah Anda ingin saya pesankan dua tiket sekarang?
- PASSENGER : Yes. Second-class, please.
PENUMPANG : Ya. Tiket kelas dua, ya.

Buying Tickets 3: Plane (Membeli Tiket 3: Pesawat Terbang)

- PASSENGER : Hello. I'd like to buy a one-way ticket to Padang, please.
- PENUMPANG : Hallo. Saya mau beli tiket pergi untuk ke Padang.
- CLERK : Alright. When would you like to leave?
PETUGAS : Baik. Kapan Anda ingin berangkat?
- PASSENGER : Next Thursday if possible.
PENUMPANG : Kamis depan jika mungkin.
- CLERK : So, the 16th of August... We have a flight at 1:30 p.m. It'sRp. 989.200... should I go ahead and book it for you?
- PETUGAS : Jadi tanggal 16 Agustus. Kami punya penerbangan pada jam 1.30 siang. Harganya Rp. 989.200.... Apakah perlu saya pesan untuk Anda?
- PASSENGER : Yes. Please book it.
PENUMPANG : Ya. Tolong pesankan ya.
- CLERK : OK...Your name?
PETUGAS : Baik...Nama Anda?
- PASSENGER : Emir Ramin Lujaini Amor.
PENUMPANG : Emir Ramin Lujaini Amor.
- CLERK : Would you like to spell your first name?
PETUGAS : Bisakah Anda mengeja nama awal Anda?

- PASSENGER : E-M-I-R. When does the flight get in to Padang?
PENUMPANG : E-M-I-R. Kapan pesawat sampai di Padang?
- CLERK : Let me check... It arrives in Padang at 2:00 p.m.
local time.
- PETUGAS : Biar saya cek. Pesawat sampai di Padang jam 2
siang waktu setempat.
- PASSENGER : Thank you very much.
PENUMPANG : Terima kasih banyak.
- CLERK : You are very welcome sir.
PETUGAS : Terima kasih kembali tuan.

At the Bus Station (Di Stasiun Bus)

- PASSENGER : Hello? I would like to go to Payakumbuh. How should I get there?
PENUMPANG : Hello? Saya mau ke Payakumbuh. Sebaiknya saya naik apa?
- CLERK : You can go by taxi or by bus.
PETUGAS : Anda bisa naik taksi atau bus.
- PASSENGER : What would you suggest me?
PENUMPANG : Apa saran Anda untuk saya?
- CLERK : Just go by bus. It's cheaper.
PETUGAS : Naik bus saja. Ongkosnya lebih murah.
- PASSENGER : Which buses should I take?
PENUMPANG : Jika saya naik bus, sebaiknya saya naik mobil apa?
- CLERK : You can take *Lorena, ANS, or Transport*.
PETUGAS : Anda bisa naik *Lorena, ANS, or Transport*.
- PASSENGER : Is it comfortable?
PENUMPANG : Apakah busnya nyaman?
- CLERK : I think so, sir. Have you got your ticket?
PETUGAS : Saya kira begitu, tuan. Apakah Anda sudah mendapatkan karcis?
- PASSENGER : Not yet.
PENUMPANG : Belum.

- CLERK : So, you need to hurry then. You know it is a busy season, sir?
- PETUGAS : Jadi, Anda harus cepat-cepat. Anda tahu sekarang musim ramai, tuan?
- PASSENGER : Oh, really? I didn't get any information about it? Thanks. Where are the buses?
- PENUMPANG : Oh, benarkah? Saya tidak mendapat informasi tentang hal itu. Terima kasih. Dimana mobil-mobil itu?
- CLERK : Over there, sir. About one hundred meters from here.
- PETUGAS : Di sebelah sana tuan. Sekitar seratus meter dari sini?
- PASSENGER : Thanks a million.
- PENUMPANG : Terima kasih banyak.
- CLERK : Not at all.
- PETUGAS : Sama-sama.

At the Railway Station1 **(Di Stasiun Kereta Api 1)**

- TOURIST : Excuse me. Can you tell me when the train to Jogjakarta leaves?
- TURIS : Permisi. Bisakah Anda beri tahu kapan kereta api ke Jogjakarta berangkat?
- YOU : Sure. Every an hour.
ANDA : Tentu saja. Setiap jam
- TOURIST : From here?
TURIS : Dari sini?
- YOU : What do you mean, sir?
ANDA : Maksud Anda, tuan?
- TOURIST : Does Jogjakarta train leave from here?
TURIS : Apakah kereta api ke Jogjakarta berangkat dari sini?
- YOU : No sir. The Jogjakarta train leaves from platform. Have you got your platform ticket?
ANDA : Tidak tuan. Kereta api ke Jogjakarta berangkat dari stasiun. Apakah Anda sudah mendapatkan karcis peron?
- TOURIST : Not yet.
TURIS : Belum.
- YOU : You need to purchase it soon. It's a busy season. You know?
ANDA : Anda harus segera membelinya. Ini musim ramai. Tahukah Anda?

- TOURIST : Do you know where the ticket window is?
TURIS : Apakah Anda tau tempat penjualan tiket?
- YOU : Over there. About 200 metres from here. On the right side.
ANDA : Di sebelah sana. Sekitar 200 meter dari sini. Di sisi kanan.
- TOURIST : Thanks a million.
TURIS : Terima kasih banyak.
- YOU : Don't mention it, sir. Before getting on the train, please make sure you get a ticket from the ticket office.
ANDA : Terima kasih kembali tuan. Sebelum naik kereta, pastikan bahwa Anda mendapatkan tiket dari kantor penjualan tiket.
- TOURIST : Sure. Thank you for reminding.
TURIS : Tentu. Terima kasih telah mengingatkan.

At the Railway Station 2 **(Di Stasiun Kereta Api 2)**

- PASSENGER : Good morning, sir.
PENUMPANG : Selamat pagi, Pak.
- CLERK : Good morning. What can I do for you?
PETUGAS : Selamat pagi. Ada yang bisa saya bantu?
- PASSENGER : I plan to go to Surabaya by train. Is this a direct train to the city?
PENUMPANG : Saya berencana ke Surabaya naik kereta api. Apakah kereta ini langsung ke kota itu?
- CLERK : No. You have to transfer in Jogjakarta.
PETUGAS : Tidak. Anda harus transfer di Jogjakarta
- PASSENGER : Is the train to Surabaya on time?
PENUMPANG : Apakah kereta ke Surabaya tepat waktu?
- CLERK : Yes. Certainly.
PETUGAS : Ya. Tentu saja.
- PASSENGER : Is there a direct train to the city?
PENUMPANG : Adakah kereta api langsung ke kota itu?
- CLERK : Yes, as usual. By the way, have you got your ticket?
PETUGAS : Ya, sebagaimana biasanya. Ngomong-ngomong, apakah Anda sudah mendapat tiket?
- PASSENGER : Oh my God! I haven't. Can I get it here?
PENUMPANG : Ya Tuhan! Belum lagi. Bisa saya beli tiket di sini?

CLERK : No, you can't. You can buy it at the ticket office. Over there.

PETUGAS : Tidak, tidak bisa. Anda bisa membelinya di tempat penjualan tiket. Di sebelah sana.

PASSENGER : Thanks a lot, sir.

PENUMPANG : Terima kasih banyak, Pak.

CLERK : My pleasure.

PETUGAS : Dengan senang hati.

At the Airport: Buying a Ticket (Di Bandara: Membeli Tiket)

- PASSANGER : Are there any direct flights to Palembang?
PENUMPANG : Apakah ada penerbangan langsung ke Palembang?
- AIRPORT WORKER : No, you'll have to transfer either in Jakarta or Batam.
PETUGAS BANDARA : Tidak, Anda harus transit di Jakarta atau Batam.
- PASSANGER : What flights can I take?
PENUMPANG : Penerbangan apayang bisa saya naiki?
- AIRPORT WORKER : *Garuda, Lion Air, Sriwijaya Air, Citilink, or Air Asia.*
PETUGAS BANDARA : *Garuda, Lion Air, Sriwijaya Air, Citilink, or Air Asia.*
- PASSANGER : Where can I buy a ticket?
PENUMPANG : Dimana saya bisa membeli tiketnya?
- CHECK-IN WORKER : What flight will you take?
PETUGAS CHECK-IN : Anda mau naik pesawat apa?
- PASSANGER : I'll fly with *Garuda*? Where is its ticket counter?
PENUMPANG : Saya mau naik Garuda. Dimana tempat penjualan karcisnya?
- AIRPORT WORKER : It's right there, next to that restaurant.
PETUGAS BANDARA : Di sebelah sana, di dekat restoran itu.

- PASSANGER : Thank you for your information.
PENUMPANG : Terima kasih atas informasi Anda.
- AIRPORT WORKER : Not at all.
PETUGAS BANDARA : Terima kasih kembali.
- PASSANGER : (Finding the ticket office of Garuda).
Can I get a ticket to Palembang?
PENUMPANG : (Mencari tempat penjualan karcis Garuda). Bisakah saya mendapatkan satu tiket ke Palembang?
- AIRPORT WORKER : Certainly, sir. But there's no direct plane to Palembang from here. You have to transfer in Batam or in Jakarta.
PETUGAS BANDARA : Tentu tuan. Tapi tidak ada pesawat langsung ke Palembang dari sini. Anda harus transit di Batam atau di Jakarta.
- PASSANGER : Which plane will take off earlier?
PENUMPANG : Pesawat mana yang akan berangkat lebih awal?
- AIRPORT WORKER : That of Batam.
PETUGAS BANDARA : Yang Batam.
- PASSANGER : I'll take it.
PENUMPANG : Saya ambil yang itu.
- AIRPORT WORKER : Where's your luggage?
PETUGAS BANDARA : Di mana barang-barang Anda?

- PASSANGER : Here it is. How much carry-on luggage am I allowed?
- PENUMPANG : Ini dia. Berapa banyak barang yang diizinkan untuk dibawa ke pesawat?
- AIRPORT WORKER : You can bring one small bag on the plane with you.
- PETUGAS BANDARA : Anda boleh membawa tas kecil bersama Anda ke pesawat.

At the Airport: Bargaining (Di Bandara: Menawar)

- TICKET COUNTER : Good day! What can I do for you?
WORKER
- PETUGAS PENJUAL : Selamat siang! Ada yang bisa saya bantu?
TIKET
- PASSENGER : Good day! I would like to buy a ticket.
PENUMPANG : Selamat siang! Saya mau membeli tiket.
- TICKET COUNTER : Sure. Where to?
WORKER
- PETUGAS PENJUAL : Tentu. Hendak kemana?
TIKET
- PASSENGER : I need a ticket to Nangroe Aceh Darussalam, please.
PENUMPANG : Saya butuh tiket ke Nangroe Aceh Darussalam.
- TICKET COUNTER : For today or tomorrow?
WORKER
- PETUGAS PENJUAL : Untuk hari ini atau besok?
TIKET
- PASSENGER : For today if possible.
PENUMPANG : Untuk hari ini jika mungkin.
- TICKET COUNTER : Alright. Let me check it first. (After checking) I can get you on the flight at 7:00 p.m. tonight.
WORKER
- PETUGAS PENJUAL : Baiklah. Biar saya cek dulu. (Setelah mengecek) Saya dapatkan tiket pesawat untuk jam 7 malam.
TIKET

- PASSENGER : How much is it?
PENUMPANG : Berapa tarifnya?
- TICKET COUNTER : This ticket is Rp. 1.553.400.
WORKER
PETUGAS PENJUAL : Harganya Rp. 1.553.400.
TIKET
- PASSENGER : Do you have anything cheaper?
PENUMPANG : Ada yang lebih murah?
- TICKET COUNTER : No, not at such short notice, sir. That's
WORKER the lowest price I can get you for today.
Tidak dalam waktu singkat, tuan. Itu
PETUGAS PENJUAL : harga terendah yang bisa saya
TIKET dapatkan untuk hari ini.
- PASSENGER : How long will it take me to the city?
PENUMPANG : Berapa lama waktu yang dibutuhkan
untuk sampai di kota itu?
- TICKET COUNTER : About two hours. The plane usually
WORKER arrives in Nangroe Aceh Darussalam at
09:30 p.m.
PETUGAS PENJUAL : Kira-kira dua jam. Pesawat biasanya
TIKET tiba di Nangroe Aceh Darussalam pada
jam 9.30 malam.
- PASSENGER : If so, I'll take it.
PENUMPANG : Jika begitu, saya ambil.

At the Airport: Asking for Information (Di Bandara: Meminta Informasi)

- PASSENGER : Hello.
PENUMPANG : Hello.
- CHECK-IN WORKER : Hello. Where are you flying?
PETUGAS *CHECK-IN* : Hello. Kemana Anda terbang?
- PASSENGER : To Makassar. This is my ticket.
PENUMPANG : Ke Makassar. Ini tiket saya.
- CHECK-IN WORKER : Your identity card?
PETUGAS *CHECK-IN* : Kartu Tanda Pengenal Anda?
- PASSENGER : Excuse me. (Answering a cell phone call). My younger sister hasn't got a ticket yet. Can she buy one here?
PENUMPANG : Maaf. (Menjawab panggilan HP). Adik perempuan saya belum punya tiket. Bisa dia beli di sini?
- CHECK-IN WORKER : No, she'll have to go to the ticket counter in terminal 5.
PETUGAS *CHECK-IN* : Tidak. Dia harus pergi ke tempat penjualan tiket di terminal 5.
- PASSENGER : How can she get there? She is outside of this building now.
PENUMPANG : Bagaimana caranya di ke sana? Dia di luar gedung ini sekarang.

- CHECK-IN WORKER : She can walk there. The terminals are connected. Just ask her to turn left and go all the way to the end of this terminal and she'll be in Terminal 5.
Dia bisa jalan kaki ke sana.
- PETUGAS CHECK-IN : Terminalnya terhubung satu sama lain. Suruh saja dia belok kiri dan jalan terus hingga ke ujung terminal ini dan dia akan berada di terminal 5.
- PASSENGER : Thank you very much for the information.
- PENUMPANG : Terima kasih banyak atas infonya.
- CHECK-IN WORKER : You are very welcome.
- PETUGAS CHECK-IN : Terima kasih kembali.

At the Airport: What to Do? (Di Bandara: Apa yang Harus Dilakukan?)

- PASSENGER : Excuse me. What should I do after this? This is the first time for me to fly. Maaf. Apa yang harus saya lakukan
- PENUMPANG : setelah ini. Ini pertama kali saya terbang.
- AIRPORT WORKER : (After checking-in), wait in the waiting room until you hear your flight called.
- PETUGAS BANDARA : (Setelah *check-in*), tunggulah di ruang tunggu hingga Anda mendengar penerbangan Anda diumumkan.
- PASSENGER : Where is the waiting room?
- PENUMPANG : Di mana ruang tungguanya?
- AIRPORT WORKER : Over there. Go upstairs using the escalator. Turn left. Then walk for about two minutes. You will see some gates. Go into gate 3. The waiting room is in front you.
- PETUGAS BANDARA : Di sebelah sana. Naik ke atas menggunakan eskalator. Belok kiri. Kemudian, berjalanlah sekitar dua menit. Anda akan melihat beberapa gerbang. Masuklah ke gerbang 3. Ruang tunggu berada di depan Anda.

| | | |
|-----------------|---|---|
| PASSENGER | : | I get it. Thank you very much for the information. |
| PENUMPANG | : | Saya mengerti. Terima kasih banyak atas informasinya. |
| AIRPORT WORKER | : | You're very welcome. |
| PETUGAS BANDARA | : | Terima kasih kembali. |

At the Airport: At the *Check-In* Counter (Di Bandara: Di Konter *Check-In*)

- PASSANGER : Is this the line for Sriwijaya Air?
PENUMPANG : Apakah ini jalur Sriwijaya Air?
- CLERK : No, you have to go to one of the
counters around the corner.
PETUGAS : Tidak. Anda harus pergi ke salah satu
konter di sekitar pojok itu.
- PASSANGER : Excuse me. This is the line for
Sriwijaya Air. Isn't it? I wanna check-
in.
PENUMPANG : Maaf. Ini jalur Sriwijaya Air, kan? Saya
mau *check-in*.
- CHECK-IN WORKER : Yes. That's right. Sorry, can you show
me your ticket and your identity card,
please?
PETUGAS CHECK-IN : Ya. Benar. Maaf, bisa Anda tunjukkan
tiket dan kartu identitas Anda?
- PASSANGER : Here you are.
PENUMPANG : Ini dia.
- CHECK-IN WORKER : Would you prefer a window seat or an
aisle seat, Miss Atika Amor?
PETUGAS CHECK-IN : Apakah Anda ingin duduk di dekat
jendela atau di dekat gang (bagian
tengah), Miss Atika Amor?
- PASSANGER : Just call me Tika. A window seat,
please.
PENUMPANG : Panggil saja saya Tika. Tempat duduk
di dekat jendela saja ya.

- CHECK-IN WORKER : Certainly, Miss.
PETUGAS *CHECK-IN* : Tentu nona.
- PASSANGER : Can I bring this bag aboard?
PENUMPANG : Boleh saya membawa tas ini ke atas pesawat?
- CHECK-IN WORKER : I'm sorry, you can't. That bag is too big.
PETUGAS *CHECK-IN* : Maaf. Tidak bisa. Tas itu terlalu besar.
- PASSANGER : But I put my laptop in the bag.
PENUMPANG : Tapi laptop saya di dalam tas itu.
- CHECK-IN WORKER : Why don't you just take it out, Miss?
PETUGAS *CHECK-IN* : Bagaimana kalau dikeluarkan saja laptopnya nona?
- PASSANGER : Ok. I'll bring my laptop aboard.
PENUMPANG : Ok. Saya akan bawa laptop ke pesawat.
- CHECK-IN WORKER : Yes, please.
PETUGAS *CHECK-IN* : Ya, silahkan.
- PASSANGER : How if my bag doesn't arrive with my flight.
PENUMPANG : Bagaimana jika tas saya tidak dibawa oleh pesawat yang sama.
- CHECK-IN WORKER : You'll have to go to the "lost luggage" section.
PETUGAS *CHECK-IN* : Anda harus pergi ke bagian "barang hilang".

| | | |
|----------------------------|---|---|
| PASSANGER | : | Thank you very much for your information. |
| PENUMPANG | : | Terima kasih banyak atas informasi Anda. |
| CHECK-IN WORKER | : | My pleasure, Miss Tika. |
| PETUGAS <i>CHECK-IN</i> | : | Terima kasih kembali nona Tika. |
| AN AIRPORT ANNOUNCEMENT | : | All the passengers of Lion Air GT 536 to Padang go out to our southern terminal. You can get there on the airport bus at Gate 2. Thank you. |
| PENGUMUMAN BANDARA | : | Semua penumpang Lion Air GT 536 ke Padang keluar ke terminal selatan. Anda bisa ke sana naik bus bandara di Gerbang 2. Terima kasih. |

At the Airport: Asking for Discount (Di Bandara: Meminta Diskon)

- AIRPORT WORKER : What can I do for you, ma'am?
PETUGAS BANDARA : Ada yang bisa saya bantu, bu?
- PASSANGER : Can I get one ticket for the 01:00
p.m. flight to Banjarmasin?
PENUMPANG : Bisakah saya mendapatkan satu
tiket untuk penerbangan jam 1 siang
ke Banjarmasin?
- AIRPORT WORKER : No, I'm sorry. That flight is fully
booked.
PETUGAS BANDARA : Maaf. Penerbangan ke kota itu
sudah dipesan seluruhnya.
- PASSANGER : What about the next flight?
PENUMPANG : Bagaiman dengan penerbangan
berikutnya?
- AIRPORT WORKER : Luckily, some seats are not taken
yet.
PETUGAS BANDARA : Untungnya masih ada beberapa
kursi kosong.
- PASSANGER : I'll take two. How much is the ticket
for my four-year old daughter?
Saya ambil dua. Berapa harga tiket
PENUMPANG : untuk putri saya yang berumur 4
tahun?
- AIRPORT WORKER : Children over 2 years old should pay
the same charge as adults.
PETUGAS BANDARA : Anak-anak di atas dua tahun harus
membayar sebanyak orang dewasa.

- PASSANGER : Is there a student discount? My oldest son will go abroad.
- PENUMPANG : Adakah diskon untuk pelajar? Putra sulung saya akan ke luar negeri.
- AIRPORT WORKER : Yes, there's a 15% discount if he has an International Student Card.
- PETUGAS BANDARA : Ya, ada diskon 15% jika dia memiliki Kartu Pelajar Internasional.
- PASSANGER : If he is late, can he return the ticket? Jika dia terlambat, bisakah dia
- PENUMPANG : mengembalikan tiketnya?
- AIRPORT WORKER : Yes, he can, but all refunds are subject to a 10% administrative fee.
- PETUGAS BANDARA : Ya, dia bisa, tetapi semua dana yang dikembalikan dikenai biaya administrasi sebesar 10%.
- PASSANGER : Thank you very much.
- PENUMPANG : Terima kasih banyak.
- AIRPORT WORKER : My pleasure ma'am.
- PETUGAS BANDARA : Dengan senang hati bu.

At the Airport: Finding a *Check-In* Counter (Di Bandara: Mencari Konter *Check-In*)

- AIRPORT WORKER : Good morning. Can I help you?
PETUGAS BANDARA : Selamat pagi. Bisa saya bantu?
- PASSANGER : I'd like to find the check-in counter for Garuda?
PENUMPANG : Saya mencari konter *check-in* Garuda.
- AIRPORT WORKER : It's in terminal 4. Over there.
PETUGAS BANDARA : Di terminal 4. Sebelah sana.
- PASSANGER : I thought it was terminal 4. Is there a shuttle bus that goes between terminals?
PENUMPANG : Saya kira ini terminal 4. Adakah mobil bandara yang mengangkut penumpang antar terminal?
- AIRPORT WORKER : Yes, there's one, in front here. Next to the taxi stand.
PETUGAS BANDARA : Ya ada satu, di depan sini. Di dekat pangkalan taksi.
- PASSANGER : Thanks. How much time should I allow to check-in?
PENUMPANG : Terima kasih. Kapan saya harus *check-in*?
- AIRPORT WORKER : Will you be on an international flight or local flight?
PETUGAS BANDARA : Apakah Anda akan ikut dalam penerbangan internasional atau lokal?

| | | |
|-------------------------|---|---|
| PASSANGER | : | I will go to Pontianak. |
| PENUMPANG | : | Saya akan ke Pontianak. |
| AIRPORT WORKER | : | If so, you have to check-in one hour before your flight. |
| PETUGAS BANDARA | : | Jika begitu, Anda harus <i>check-in</i> satu jam sebelum penerbang-an Anda. |
| AN AIRPORT ANNOUNCEMENT | : | Would passengers of Garuda Indonesia for Flight GT 567 to Pontianak, please proceed to Gate number 4. |
| PENGUMUMAN BANDARA | : | Penumpang Garuda Indonesia nomor penerbangan GT 567 ke Pontianak silahkan masuk lewat Gerbang 4. |
| PASSANGER | : | I need to hurry. Thank you for all the information. |
| PENUMPANG | : | Saya harus buru-buru. Terima kasih atas semua informasinya. |
| AIRPORT WORKER | : | You are welcome. |
| PETUGAS BANDARA | : | Terima kasih kembali. |

At the Airport: *Checking-In* (Di Bandara: Melakukan *Check-In*)

- PASSANGER : Excuse me. Where should I *check-in*?
(Showing the ticket of the flight)
- PENUMPANG : Maaf. Dimana saya harus *check-in*?
(Memperlihatkan tiket pesa-wat)
- AIRPORT WORKER : Just right in front here.
PETUGAS BANDARA : Pas di depan ini.
- PASSANGER : Thank you.
PENUMPANG : Terima kasih.
- AIRPORT WORKER : Don't mention it.
PETUGAS BANDARA : Terima kasih kembali.
- PASSANGER : I'd like to *check-in*.
PENUMPANG : Saya mau *check-in*.
- CHECK-IN WORKER : Where are you flying?
PETUGAS CHECK-IN : Anda akan terbang kemana?
- PASSANGER : I'm flying to Bali.
PENUMPANG : Saya mau ke Bali.
- CHECK-IN WORKER : Your ticket and passport, please?
PETUGAS CHECK-IN : Tiket dan paspor Anda?
- PASSANGER : Here you are.
PENUMPANG : Ini dia.
CHECK-IN WORKER : Where would you like to sit? An aisle
or a window seat?
PETUGAS CHECK-IN : Anda mau duduk di mana? Di dekat
lorong atau dekat jendela?

- PASSANGER : An aisle seat, please! I get height phobia.
- PENUMPANG : Yang di dekat lorong saja. Saya fobia dengan ketinggian.
- CHECK-IN WORKER* : Is all this luggage yours?
PETUGAS *CHECK-IN* : Apakah semua barang ini kepunyaan Anda?
- PASSANGER : Yes, it is.
PENUMPANG : Ya, benar.
- CHECK-IN WORKER* : One of your bags is overweight... I'm going to have to charge you for the excess weight.
PETUGAS *CHECK-IN* : Salah satu tas Anda kelebihan berat... Anda harus membayar biayanya.
- PASSANGER : Alright. How much extra should I pay?
PENUMPANG : Berapa biaya tambahan yang harus saya bayar?
- PASSANGER : Rp. 30.000,-
PENUMPANG : Rp. 30.000,-

At the Airport: Transporting a Pet (Di Bandara: Membawa Hewan Peliharaan)

- PASSANGER : I have a cat in the quarantine room. Can I bring it on the flight if she's in a carrier?
- PENUMPANG : Saya punya kucing di ruang karantina. Bolehkah saya mem-bawanya dalam penerbangan jika dimasukkan ke kandang?
- AIRPORT WORKER : Why not? But there's a Rp. 100.000,- charge for transporting the pet.
- PETUGAS BANDARA : Kenapa tidak? Tapi Anda dikenakan biaya Rp. 100.000,- karena membawa hewan peliharaan.
- PASSANGER : No problem. I'll pay the charge. Tidak
PENUMPANG : masalah Saya akan membayar biayanya.
- AIRPORT WORKER : What time will your flight take off?
PETUGAS BANDARA : Jam berapa penerbangan Anda mengudara?
- PASSANGER : At 12:15 p.m.
PENUMPANG : Jam 12.15 siang.
- CHECK-IN WORKER : So, you'll have to wait for about 2 hours?
- PETUGAS CHECK-IN : Jadi, Anda harus menunggu sekitar dua jam?

- PASSANGER : Yes. That's right. I'll wait here.
PENUMPANG : Ya. Benar. Saya akan menunggu di sini.
- CHECK-IN* WORKER : Yes, please ma'am.
PETUGAS *CHECK-IN* : Ya, silahkan bu.

On the Plane: Switching Seat 1 **(Di Pesawat: Bertukar Tempat Duduk 1)**

- PASSANGER : Excuse me, would it be possible to switch seats with someone? My friend and I would like to sit together.
- PENUMPANG : Maaf, apakah memungkinkan untuk bertukar tempat duduk dengan seseorang? Saya dan teman saya ingin duduk berdampingan.
- FLIGHT ATTENDANT : Certainly, Miss. For now, please take your seat. I'll help you with that later.
- AWAK KABIN : Tentu, nona. Untuk saat ini, silahkan duduk di kursi Anda.
Saya akan bantu Anda nanti.
- PASSANGER : Thank you. Could you help me put this bag in the overhead compartment?
- PENUMPANG : Terima kasih. Bisakah Anda membantu saya meletakkan tas ini di kompartmen?
- FLIGHT ATTENDANT : Sure....Anything else, Miss?
- AWAK KABIN : Tentu...Ada lagi nona?
- PASSANGER : No, thank you.
- PENUMPANG : Tidak, terima kasih.
- FLIGHT ATTENDANT : My pleasure.
- AWAK KABIN : Dengan senang hati.

On the Plane: Switching Seat 2

(Di Pesawat: Bertukar Tempat Duduk 2)

(You find someone is sitting in your seat)

(Anda menemukan seseorang duduk di kursi Anda)

- PASSENGER 1 : I'm sorry, I think you're in my seat.
PENUMPANG 1 : Maaf, saya kira Anda duduk di tempat duduk saya.
- PASSENGER 2 : Oh, really? Let me check my boarding-pass. I'm sorry. I made a mistake.
PENUMPANG 2 : Oh, benarkah? Biar saya cek *boarding-pass* saya. Maaf. Saya salah.
- PASSENGER 1 : No problem. I'm going to move anyway. My younger sister and I would like to sit together.
PENUMPANG 1 : Tidak masalah. Biar saya saja yang pindah. Saya dan adik perempuan saya mau duduk berdampingan.
- PASSENGER 2 : Oh, well, I can switch place with your sister. That way you two can sit together.
PENUMPANG 2 : Oh, baiklah, saya bisa bertukar tempat duduk dengan adik perempuan Anda. Dengan begitu Anda bisa duduk berdampingan.
- PASSENGER 1 : Really? That would be great! Thanks a lot.
PENUMPANG 1 : Benarkah? Bagus sekali. Terima kasih banyak.

On the Plane: Asking for Help 1

(Di Pesawat: Meminta Bantuan 1)

- PASSANGER : Excuse me. I'm cold. Could I get a blanket?
- PENUMPANG : Saya merasa kedinginan. Bisakah saya minta selimut?
- FLIGHT ATTENDANT : Certainly, ma'am. (After getting the blanket). Here you are, ma'am. Tentu
- AWAK KABIN : saja, bu. (Setelah meng-ambil selimut). Ini selimutnya, bu.
- PASSANGER : Thank you. But I need some more help. These headphones don't work. I can't hear the movie.
- PENUMPANG : Terima kasih. Tapi saya butuh lagi bantuan Anda. *Headphones* ini tidak berfungsi. Saya tidak bisa mendengarkan filmnya.
- FLIGHT ATTENDANT : Alright. Can you hear them now?
- AWAK KABIN : Baik. Bisakah ibu mendengar-nya sekarang?
- PASSANGER : Yes. Thank you.
- PENUMPANG : Ya, terima kasih.
- FLIGHT ATTENDANT : Anymore ma'am?
- AWAK KABIN : Ada lagi bu?
- PASSANGER : Yes, sure... Sorry. I'm thirsty. Could you get me some water?
- PENUMPANG : Ya, tentu...maaf. Saya haus. Bisa mengambilkan saya air?

FLIGHT ATTENDANT : Ok. I'll get it for you.
AWAK KABIN : Ok. Biar saya ambilkan.

PASSANGER : Thanks.
PENUMPANG : Terima kasih.

FLIGHT ATTENDANT : Don't mention it.
AWAK KABIN : Terima kasih kembali.

(The flight attendant is coming with a glass of water)
(Awak kabin tersebut datang dengan segelas air)

FLIGHT ATTENDANT : Here you are ma'am. Anything else?

AWAK KABIN : Ini airnya bu. Ada lagi?

PASSANGER : Thank you. I want to read, but my
light doesn't work. And one more,
this seat won't foldback.

PENUMPANG : Terima kasih. Saya mau membaca
tetapi lampunya tidak bisa
dihidupkan. Dan satu lagi, kursinya
tidak mau dilipat kembali.

FLIGHT ATTENDANT : Ok. Let me check them. (Checking
the light and the seat). Now, they
work.

AWAK KABIN : Ok. Biar saya periksa. (Memeriksa
lampu dan tempat duduk). Sekarang
sudah berfungsi kembali.

PASSANGER : Thank you very much.
PENUMPANG : Terima kasih banyak.

FLIGHT ATTENDANT : My pleasure, ma'am. Anything else?

- AWAK KABIN : Dengan senang hati, bu. Ada lagi?
- FLIGHT ATTENDANT : Are the lavatories occupied?
AWAK KABIN : Apakah di toilet lagi ada orang?
- PASSANGER : Let me check it, ma'am.
PENUMPANG : Biar saya cek, bu.

On the Plane: Asking for Help 2

(Di Pesawat: Meminta Bantuan 2)

- FLIGHT ATTENDANT : Yes, sir. What can I do for you?
 AWAK KABIN : Ya tuan? Ada yang bisa saya bantu?
- PASSANGER : I feel cold. Could you please bring me a blanket?
 PENUMPANG : Saya merasa kedinginan. Bisakah Anda membawakan saya selimut?
- FLIGHT ATTENDANT : Certainly, sir. (After getting the blanket). Here you are, sir.
 AWAK KABIN : Tentu saja tuan. (Setelah mengambil selimut). Ini tuan.
- PASSANGER : Could I get another blanket, please? I'm still cold.
 PENUMPANG : Bisakah saya minta selimut satu lagi? Saya masih kedinginan.
- FLIGHT ATTENDANT : Certainly, sir. Would you like a pillow, as well?
 AWAK KABIN : Tentu saja tuan. Apakah Anda juga butuh bantal?
- PASSANGER : No, thanks. But could you please bring me *Fanta*?
 PENUMPANG : Tidak, terima kasih. Tapi bisakah Anda membawakan saya *Fanta*?
- FLIGHT ATTENDANT : Sure. Would you like ice in that?
 AWAK KABIN : Tentu. Apakah ditambah es?

- PASSANGER : No, thanks.
PENUMPANG : Tidak, terima kasih.
- FLIGHT ATTENDANT : Ok. I'll get it for you.
AWAK KABIN : Ok. Biar saya ambilkan.
- PASSANGER : Thanks. When will we be landing?
PENUMPANG : Terima kasih. Kapan kita mendarat?
- FLIGHT ATTENDANT : In about a half an hour.
AWAK KABIN : Sekitar setengah jam lagi.
- PASSANGER : Thank you very much.
PENUMPANG : Terima kasih banyak.
- FLIGHT ATTENDANT : My pleasure, sir. Please don't forget
your carry-on luggage.
AWAK KABIN : Dengan senang hati, tuan. Jangan
lupa barang bawaan Anda.
- PASSANGER : Thank you for reminding.
PENUMPANG : Terima kasih sudah mengingat-kan.

At the Hotel: Reserving a Room (Di Hotel: Memesan Kamar)

- HOTEL CLERK : Flaminggo Hotel. How can I help you?
PELAYAN HOTEL : Flaminggo Hotel. Ada yang bisa saya bantu?
-
- CUSTOMER : Hello. I'm Wahyu. I'd like to reserve a room. Do you have a room free from January 5th to January 10th?
PELANGGAN : Hallo. Saya Wahyu. Saya mau memesan satu kamar. Apakah ada kamar kosong dari tanggal 5 sampai 10 Januari?
-
- HOTEL CLERK : Yes, we do. Would you like a double room or a single room?
PELAYAN HOTEL : Ya, ada. Apakah Anda mau pesan kamar untuk dua atau satu orang?
-
- CUSTOMER : I'm not sure yet. How much is the double room per night?
PELANGGAN : Belum pasti. Berapa tarif kamar untuk dua orang per malam?
-
- HOTEL CLERK : It's Rp. 500.000,- per night..
PELAYAN HOTEL : Tarifnya Rp. 500.000,- per malam.
-
- CUSTOMER : How much is the single room per night?
PELANGGAN : Berapa tarif kamar untuk satu orang per malam?
-
- HOTEL CLERK : The single room is Rp. 400.000,- per night.
PELAYAN HOTEL : Tarif kamar untuk satu orang Rp. 400.000,- per malam.

- CUSTOMER : You know? I'm looking for a nice room for holliday. Which of the two do you recommend?
- PELANGGAN : Anda tau? Saya mencari kamar yang bagus untuk liburan. Yang mana dari keduanya yang Anda rekomendasikan
- HOTEL CLERK : I'd go with the smaller one, the single room. It's much nicer... And two people can stay in that room.
- PELAYAN HOTEL : Saya pilih yang kecil, yang untuk satu orang. Kamarnya jauh lebih indah... Dan dua orang bisa nginap di kamar itu.
- CUSTOMER : I'd like to reserve that one.
- PELANGGAN : Saya pesan yang itu saja.
- HOTEL CLERK : Alright. I've made that reservation for you. And how will you be arriving?
- PELAYAN HOTEL : Baik. Saya sudah mencatat reservasi Anda. Dan naik apa Anda ke sini?
- CUSTOMER : We'll be arriving by car.
- PELANGGAN : Kami akan datang naik mobil.
-

At the Hotel: Asking a Price **(Di Hotel: Menanyakan Harga)**

- CUSTOMER : Hello, my name is Taufik. I have a reservation.
- PELANGGAN : Hallo, nama saya Taufik. Saya mau pesan kamar.
- HOTEL CLERK : Certainly, sir. Would you like a room facing the pool or the mountain?
- PELAYAN HOTEL : Tentu tuan. Apakah Anda ingin kamar yang menghadap kolam renang atau ke gunung?
- CUSTOMER : Is there a difference in price between the two?
- PELANGGAN : Apakah tarifnya berbeda?
- HOTEL CLERK : Yes, the rooms that face the mountain are Rp. 500,000 per night, while the ones facing the pool are Rp. 400.000 per night. Ya, kamar yang menghadap gunung
- PELAYAN HOTEL : tarifnya Rp. 500,000 per malam sedangkan yang menghadap kolam renang Rp. 400,000 per malam.
- CUSTOMER : OK, I choose the one facing the mountain, please.
- PELANGGAN : Ok. Saya pilih yang menghadap gunung saja.

- HOTEL CLERK : I strongly agree with you. The view is fantastic. And how long would you like that?
- PELAYAN HOTEL : Saya sangat sepakat dengan Anda. Pemandangannya fantastis. Dan berapa lama Anda akan menginap?
- CUSTOMER : One week is enough, I guess.
PELANGGAN : Cukup satu minggu, saya kira.
- HOTEL CLERK : I'll have the porter bring up your bags.
PELAYAN HOTEL : Saya akan menyuruh portir (kuli angkut) untuk membawakan tas-tas Anda.
- CUSTOMER : No, that's fine, I'll do it myself. Do I have to pay upfront?
PELANGGAN : Tidak usah. Biar saya angkat sendiri. Apakah saya harus bayar dimuka?
- HOTEL CLERK : That's right sir.
PELAYAN HOTEL : Betul tuan.

At the Hotel: Asking Things (Di Hotel: Menanyakan Segala Sesuatu)

- CUSTOMER 1 : Can you get someone to bring our bags to our room?
PELANGGAN 1 : Bisakah Anda mencarikan seseorang yang dapat mengangkat tas kami ke kamar?
- HOTEL CLERK : Certainly, ma'am.
PELAYAN HOTEL : Tentu saja, bu.
- CUSTOMER 1 : Is the service free, or do we have to pay for it?
PELANGGAN 1 : Apakah layanan ini gratis atautkah kami harus membayarnya?
- HOTEL CLERK : It's free ma'am.
PELAYAN HOTEL : Gratis bu.
- CUSTOMER 2 : Can you show us the room?
PELANGGAN 2 : Bisa Anda tunjukkan kepada kami kamarnya?
- HOTEL CLERK : With pleasure, sir. (Accompanying the customers to the room). This is your room, sir.
PELAYAN HOTEL : Dengan senang hati tuan. (Menemani pelanggan ke kamar). Ini kamar Anda, tuan.
- CUSTOMER 1 : Is the bed sheet changed every day?
PELANGGAN 1 : Apakah alas kasur ini diganti setiap hari?

- HOTEL CLERK : Absolutely, ma'am. We always try to make our customers feel comfortable staying here.
- PELAYAN HOTEL : Pasti, bu. Kami selalu berusaha untuk membuat pelanggan kami merasa nyaman tinggal di sini.
- CUSTOMER 2 : Thank you for accompanying us.
- PELANGGAN 2 : Terima kasih sudah menemani kami.
- HOTEL CLERK : My pleasure, sir.
- PELAYAN HOTEL : Dengan senang hati tuan.

At the Hotel: Finding a Key (Di Hotel: Mencari Kunci)

- HOTEL CLERK : Good day ma'am! What can I do for you?
Selamat siang, bu! Ada yang bisa saya bantu?
- PELAYAN HOTEL : bantu?
- CUSTOMER : I locked my key in my room.
PELANGGAN : Kunci saya tertinggal di kamar.
- HOTEL CLERK : No problem maam. You can ask for the duplicate key to the receptionist.
PELAYAN HOTEL : Tidak masalah, bu. Anda bisa meminta kunci duplikat kepada resepsionis.
- CUSTOMER : (Going to the Reception Desk)
PELANGGAN : (Pergi ke Meja Resepsionis)
- RECEPTIONIST : Good Day, ma'am! What can I do for you?
Selamat siang, bu! Ada yang bisa saya bantu?
- RESEPSIONIS : bantu?
- CUSTOMER : Did I leave the key at the reception desk?
Apakah saya meninggalkan kunci di meja resepsionis?
- PELANGGAN : resepsionis?
- RECEPTIONIST : No, you didn't. What's wrong, ma'am?
RESEPSIONIS : Tidak. Ada masalah, bu?
CUSTOMER : I didn't find the key. Do you have the duplicate key?
PELANGGAN : Saya tidak menemukan kunci kamar saya. Apakah Anda punya kunci duplikatnya?

| | | |
|--------------|---|--------------------------------|
| RECEPTIONIST | : | Certainly ma'am. Here you are. |
| RESEPSIONIS | : | Tentu saja, bu. Ini dia. |
| CUSTOMER | : | Thanks a million. |
| PELANGGAN | : | Terima kasih banyak. |

At the Hotel: Checking-Out (Di Hotel: Cek-out)

- CUSTOMER 1 : Good day!
PELANGGAN 1 : Selamat siang!
- RECEPTIONIST : Good day sir, ma'am! What can I do for you?
RESEPSIONS : Selamat siang tuan, nyonya! Ada yang bisa saya bantu?
- CUSTOMER 2 : We would like to check-out.
PELANGGAN 2 : Kami mau *check-out*.
- RECEPTIONIST : Alright. Just a moment ma'am, sir. (Calling the Room-Clerk).
RESEPSIONS : Baiklah. Tunggu sebentar nyonya, tuan. (Menelpon Kerani Hotel).
- CUSTOMER 1 : We didn't take anything from the mini-bar.
PELANGGAN 1 : Kami tidak mengambil apapun dari bar-mini.
- RECEPTIONIST : Yes ma'am? Ok. I hope that you enjoyed staying here and can come here again. Have a wonderful trip.
RESEPSIONS : Ya bu? Ok. Saya berharap Anda senang menginap di sini dan bisa datang ke sini kembali. Semoga perjalanan Anda menyenangkan.

At the Hotel: Asking Many Things (Di Hotel: Menanyakan Banyak Hal)

- RECEPTIONIST : God morning ma'am? Can I help you?
RESEPSIONIS : Selamat pagi bu? Ada yang bisa saya bantu?
- CUSTOMER 1 : Good morning? I would like to reserve a room here, but I have some questions to ask, first. Can I?
PELANGGAN 1 : Selamat pagi? Saya mau memesan kamar di sini, tapi sebelumnya saya ada sejumlah pertanyaan? Boleh-kah?
- RECEPTIONIST : Certainly ma'am. What would you like to know?
RESEPSIONIS : Tentu saja, bu. Apa yang ingin ibu ketahui?
- CUSTOMER 1 : Do I have to pay for breakfast?
PELANGGAN 1 : Apakah saya harus membayar sarapan?
- RECEPTIONIST : No, it's included in the price of the room. Tidak. Semuanya sudah termasuk dalam
RESEPSIONIS : sewa kamar.
- CUSTOMER 1 : Where and what time is breakfast served?
PELANGGAN 1 : Dimana dan jam berapa sarapan dihidangkan?
- RECEPTIONIST : In the restaurant next to the reception desk. Between 7:00 a.m. and 10:00 a.m.
RESEPSIONIS : Di restoran dekat meja resepsionis. Antara jam 7 sampai 10 pagi.

- CUSTOMER : If I want to cook myself, can I use the kitchen?
PELANGGAN : Jika saya ingin memasak sendiri, bolehkah saya memakai dapurnya?
- RECEPTIONIST : Yes, you can.
RESEPSIONIS : Ya, silahkan.
- CUSTOMER 1 : Does the room have air conditioning?
PELANGGAN 1 : Apakah ruangnya ber-AC?
- RECEPTIONIST : No, but each room has a ceiling fan.
RESEPSIONIS : Tidak. Tapi tiap kamar memiliki kipas angin di loteng.
- CUSTOMER 1 : Where can I exchange money?
PELANGGAN 1 : Dimana saya bisa menukarkan uang?
- RECEPTIONIST : There is a bank that's right outside of the hotel to the right.
RESEPSIONIS : Ada bank di luar hotel di sebelah kanan.
- CUSTOMER 1 : And how do I check my messages?
PELANGGAN 1 : Dan bagaimana saya mengecek pesan-pesan saya?
- RECEPTIONIST : You have to press "9" on your phone.
RESEPSIONIS : Anda harus menekan angka "9" pada telepon Anda.
- CUSTOMER 1 : What about my luggage. Can I leave it here?
PELANGGAN 1 : Bagaimana dengan barang saya? Bisakah saya meninggalkannya di sini?

- RECEPTIONIST : Yes, you can leave it in the storage room next to the restaurant.
- RESEPSIONIS : Ya, Anda bisa meletakkannya diruang penyimpanan di sebelah restoran.
- CUSTOMER 1 : Thank you for all the information. One single room please!
- PELANGGAN 1 : Terima kasih atas semua informasinya. Satu kamar untuk satu orang ya!
- RECEPTIONIST : You're very welcome, ma'am. Sure.
- RESEPSIONIS : Terima kasih kembali nyonya. Tentu.
- CUSTOMER 1 : Did you give me back my passport?
- PELANGGAN 1 : Apakah Anda sudah mengembalikan paspor saya?
- RECEPTIONIST : No, not yet. Here it is.
- RESEPSIONIS : Belum. Ini dia.

(A new tourist is coming)

(Seorang turis lainnya datang)

- CUSTOMER 2 : Do you have any free rooms?
- PELANGGAN 2 : Apakah ada kamar kosong?
- RECEPTIONIST : No, I'm sorry, we're full. But there is another hotel next door.
- RESEPSIONIS : Maaf. Kamarnya penuh. Tapi ada hotel lain di sebelah hotel ini.
- CUSTOMER 2 : Thank you for your information.
- PELANGGAN 2 : Terima kasih atas informasinya.
- RECEPTIONIST : My pleasure, ma'am.
- RESEPSIONIS : Dengan senang hati, bu.

At the Hotel: Asking for Opinion **(Di Hotel: Meminta Opini)**

- RECEPTIONIST : Good afternoon! What can I do for you?
RESEPSIONIS : Selamat sore! Ada yang bisa saya bantu?
- CUSTOMER 1 : Good afternoon! We would like to reserve a
double room. Do we have to pay in advance?
PELANGGAN 1 : Selamat sore. Kami mau pesan kamar untuk
dua orang. Apakah kami harus bayar
dimuka?
- RECEPTIONIST : Yes, that's right ma'am.
RESEPSIONS : Ya, benar bu.
- CUSTOMER 1 : But we would like to see the room first.
PELANGGAN 1 : Tapi kami mau lihat-lihat kamarnya dulu.
- RECEPTIONIST : With pleasure, ma'am. Please, follow me!
Here is the room.
RESEPSIONS : Dengan senang hati, bu. Silahkan ikuti saya!
Ini kamarnya.
- CUSTOMER 2 : Thank you.
PELANGGAN 2 : Terima kasih.
- RECEPTIONIST : You are welcome, sir. I'll be waiting at the
reception desk.
RESEPSIONIS : Terima kasih kembali tuan. Saya tunggu di
meja resepsionis.
- CUSTOMER 1 : What do you think about this room?
PELANGGAN 1 : Bagaimana pendapatmu tentang kamar ini?

- CUSTOMER 2 : It's very pretty. I love it.
PELANGGAN 2 : Kamar ini sangat indah. Saya suka.
- CUSTOMER 1 : I don't think so. I dislike this room because
it's filthy.
PELANGGAN 1 : Saya tidak sependapat. Saya tidak suka
kamar ini karena kotor.
- CUSTOMER 2 : I think it's very cozy.
PELANGGAN 2 : Menurut saya kamar ini sangat
menyenangkan.
- CUSTOMER 1 : What? The fan is really noisy. Right?
Moreover, this room doesn't seem safe.
PELANGGAN 1 : Apa? Kipas anginnya benar-benar bising.
Tambahan lagi, kelihatanya kamar ini tidak
aman.
- CUSTOMER 2 : But we can turn it off. And look! I love the
view. It's really beautiful.
PELANGGAN 2 : Tapi kita bisa mematikannya. Dan lihat!
Saya suka pemandangannya yang benar-
benar indah.
- CUSTOMER 1 : I'll pass on the room. It's too noisy.
PELANGGAN 1 : Saya tidak mau kamar ini. Kamarnya terlalu
bising.
- CUSTOMER 2 : Come on. Look outside and see the view.
How beautiful it is.
PELANGGAN 2 : Ayolah. Lihat keluar dan lihat pemandangan
itu. Betapa indah pemandangannya.
- CUSTOMER 1 : But it's too noisy.
PELANGGAN 1 : Tapi kamarnya terlalu bising.

- CUSTOMER 2 : What about staying here just for one night?
PELANGGAN 2 : Bagaimana kalau kita menginap di sini agak satu malam saja?
- CUSTOMER 1 : Ok. Let's go to the reception desk.
PELANGGAN 1 : Ok. Ayo kita ke meja resepsionis.
- RECEPTIONIST : Would you like to reserve sir?
RESEPSIONIS : Apakah anda mau pesan kamarnya tuan?
- CUSTOMER 2 : What is the double room cost per night?
PELANGGAN 2 : Berapa tarif kamar untuk dua orang per malam?
- RECEPTIONIST : It's Rp. 500.000, ma'am.
RESEPSIONIS : Rp. 500.000, bu.
- CUSTOMER 1 : Don't you think that it's a little too expensive? (Whispering to her husband).
And the room is too noisy.
PELANGGAN 1 : Tarifnya agak mahal kan? (Berbisik kepada suaminya). Dan kamarnya terlalu bising.
- CUSTOMER 2 : No, it's not. Just reserve it.
PELANGGAN 2 : Saya kira tidak. Pesan sajalah kamarnya.
- CUSTOMER 1 : We take the room for one night.
PELANGGAN 1 : Kami pesan kamar untuk satu malam.
- RECEPTIONIST : OK, ma'am.
RESEPSIONIS : Baik bu.

(On the next day)

(Pada hari berikutnya)

- CUSTOMER 2 : What do yo think about this restaurant?
PELANGGAN 2 : Bagaimana pendapatmu tentang restoran ini?
- CUSTOMER 1 : I like it. The food is very tasty.
PELANGGAN 1 : Saya suka restoran ini. Makananya sangat enak.
- CUSTOMER 2 : But I don't like that waiter. I don't like the way he behaves. He's very rude.
PELANGGAN 2 : Tapi saya tidak suka pelayan itu. Saya tidak suka cara dia berbuat. Dia sangat kasar.
- CUSTOMER 2 : Only one waiter behaves a bit bad. Overall, I love the service here. It's very professional.
PELANGGAN 2 : Hanya satu pelayan yang agak buruk perilakunya. Secara keseluruhan saya suka layanan di sini. Layanannya sangat professional.
- CUSTOMER 1 : In this case, I agree with you.
PELANGGAN 1 : Dalam hal ini, saya sependapat dengan mu.
- CUSTOMER 2 : And our bed is very comfortable. Isn't it?
PELANGGAN 2 : Dan tempat tidur kita sangat nyaman, kan?
- CUSTOMER 1 : I think so.
PELANGGAN 1 : Ku kira begitu.
- CUSTOMER 2 : Will we leave today?
PELANGGAN 2 : Apakah kita pergi hari ini?

CUSTOMER 1 : No. I don't think so. I enjoy staying here.
PELANGGAN 1 : Tidak. Saya kira tidak. Enak nginap di sini.

CUSTOMER 2 : So?
PELANGGAN 2 : Jadi?

CUSTOMER 1 : We'll stay here for one week or more.
PELANGGAN 1 : Kita nginap di sini selama satu minggu atau lebih.

At the Hotel: Asking for Help (Di Hotel: Meminta Bantuan)

- CUSTOMER : Hello? Can you help me?
PELANGGAN : Hallo? Bisakah Anda membantu saya?
- HOTEL CLERK : Certainly, ma'am. What can I do for you?
Tentu, bu. Apa yang bisa saya bantu?
- PELAYAN HOTEL :
CUSTOMER : I can't open the window in my room. It
seems to be stuck.
PELANGGAN : Saya tidak bisa membuka jendela kamar
saya. Kayaknya terkunci.
- HOTEL CLERK : I'll get someone to take a look at it.
Anything else?
PELAYAN HOTEL : Saya akan minta seseorang untuk
melihatnya. Ada lagi?
- CUSTOMER : Yes, how much is the *Teh Botol* in the
mini-bar? I couldn't find the price list.
PELANGGAN : Ya, berapa harga *Teh Botol* yang ada di
bar mini? Saya tidak menemukan daftar
harganya.
- HOTEL CLERK : It's Rp. 15.000 a bottle. Anything else?
PELAYAN HOTEL : Harganya Rp. 15.000 satu botol. Ada lagi?
- CUSTOMER : Yes, could you tell the people in the
room next to us to be quiet at night? We
couldn't sleep.
PELANGGAN : Ya, bisakah Anda memberitahu orang-
orang di kamar sebelah untuk tenang di
malam hari? Kami tidak bisa tidur.

- HOTEL CLERK : Absolutely. I'll ask them to keep the noise down. Anything else?
- PELAYAN HOTEL : Tentu saja. Saya akan meminta mereka untuk tenang. Ada lagi?
- CUSTOMER : No more. Thank you. What time do we have to check-out tomorrow?
- PELANGGAN : Tidak ada. Terima kasih. Jam berapa kami harus *chek-out* besok?
- HOTEL CLERK : You'll have to leave your room by 12:00 a.m.
- PELAYAN HOTEL : Anda harus meninggalkan kamar sebelum jam 12.00 siang.
- CUSTOMER : OK. And is there somewhere we can leave our bags until the evening?
- PELANGGAN : Baiklah. Dan adakah suatu tempat dimana kami bisa meletakkan tas-tas kami hingga malam hari?
- HOTEL CLERK : Yes, you can leave them in our storage room.
- PELAYAN HOTEL : Ya, Anda bisa meletakkannya di kamar penyimpanan kami.

At the Hotel: Making a Request (Di Hotel: Mengajukan Permohonan)

- RECEPTIONIST : Good evening!
RESEPSIONIS : Selamat malam!
- CUSTOMER : Good evening! I have some requests. Can I?
PELANGGAN : Selamat malam! Saya punya sejumlah
permintaan. Bolehkah?
- RECEPTIONIST : Sure, ma'am. How can I help you?
RESEPSIONIS : Tentu, bu. Apa yang bisa saya bantu?
- CUSTOMER : Can I get a wake-up call at 4:30 a.m.?
PELANGGAN : Bisakah saya dibangunkan lewat panggilan
telepon pada jam 4.30 pagi?
- RECEPTIONIST : Certainly ma'am. What else that I can do for
you?
RESEPSIONIS : Tentu saja bu. Ada lagi yang bisa saya
bantu?
- CUSTOMER : Do you have room service? Our bed sheets
are dirty. Could you please change them?
PELANGGAN : Apakah Anda punya layanan kamar? Alas
kasur kami kotor. Bisakah Anda
menggantinya?
- RECEPTIONIST : Sure ma'am. We'll ask our room-clerk to
change them? Anything else?
RESEPSIONIS : Tentu bu. Kami akan minta kerani hotel
untuk menggantinya. Ada lagi?

- CUSTOMER : The coffee-maker doesn't work.
PELANGGAN : Alat pembuat kopinya rusak.
- RECEPTIONIST : Yes, anything else, ma'am?
RESEPSIONIS : Ya, ada lagi, bu?
- CUSTOMER : The remote-control doesn't work.
PELANGGAN : *Remote-control*-nya tidak berfungsi.
- RECEPTIONIST : We'll repair it, ma'am. Anything else, ma'am?
RESEPSIONIS : Kami akan memperbaikinya bu. Ada lagi bu?
- CUSTOMER : No more. Room 579, ok?
PELANGGAN : Tidak ada lagi. Kamar 579 ya?
- RECEPTIONIST : Yes, ma'am. Room 579.
RESEPSIONIS : Ya bu. Kamar 579.

At the Hotel: Booking a Room **(Di Hotel: Memesan Kamar)**

- RECEPTIONIST : Good morning, Bumi Minang Hotel, Zakki speaking. How can I help you?
RESEPSIONIS : Selamat pagi, Bumi Minang Hotel, Zakki berbicara. Ada yang bisa saya bantu?
- CUSTOMER : Hi, we' ve booked a room. We booked it two days ago.
PELANGGAN : Hai, kami telah memesan sebuah kamar. Kami memesannya dua hari yang lalu.
- RECEPTIONIST : Could I have your names, please?
RESEPSIONIS : Boleh saya tahu nama Anda?
- CUSTOMER : Sure, it's Mr and Mrs. Amor.
PELANGGAN : Tentu, ini tuan dan nyonya Amor.
- RECEPTIONIST : Could you spell your name for me, sir?
RESEPSIONIS : Bisa Anda mengeja nama Anda tuan?
- CUSTOMER : G-U-S-T-I-A-M-O-R
PELANGGAN : G-U-S-T-I-A-M-O-R
- RECEPTIONIST : Just a moment, sir. I'll check it on my computer. Ok, Mr Amor, a double room for two nights.
RESEPSIONIS : Sebentar ya, Pak. Saya akan mengeceknya di komputer. Ok, Pak Amor, kamar untuk dua orang untuk dua malam.
- CUSTOMER : How much would it cost?
PELANGGAN : Berapa biayanya?

- RECEPTIONIST : A double room is Rp. 700.000 per night, including breakfast. So, Rp. 1.400.000 then.
Kamar untuk dua orang Rp. 700.000 per
- RESEPSIONIS : malam, termasuk sarapan. Jadi Rp. 1.400.000.
- CUSTOMER : Ok. A double room for three nights. Good
bye.
- PELANGGAN : Kamar untuk dua orang untuk tiga malam.
Sampai jumpa.
- RECEPTIONIST : Goodbye. Thank you for calling!
- RESEPSIONIS : Sampai jumpa. Terima kasih telah
menelpon.

At the Hotel: Asking a Vacant Room (Di Hotel: Menanyakan Kamar Kosong)

- TOURIST : Good morning. Have you any room vacant?
Selamat pagi. Apakah Anda punya kamar
- TURIS : kosong?
- RECEPTIONIST : Yes, sir. Double or single?
RESEPSIONIS : Ya tuan. Dobel atau singel?
- TOURIST : I want one double.
TURIS : Saya mau kamar untuk dua orang.
- RECEPTIONIST : I have a double room on the second floor.
RESEPSIONIS : Kami punya kamar untuk dua orang di lantai dua.
- TOURIST : Oh, but I want to have one on the ground floor, or the first floor.
TURIS : Oh, tetapi saya ingin kamar di lantai dasar atau lantai satu.
- RECEPTIONIST : Let me see if I can. I'm sorry, sir. There's no double room vacant at the moment. But I wonder if you could wait till the check-out time. I'll have two vacancies then. Could I book one of the rooms for you in advance, sir?
- RESEPSIONIS : Biar saya cek dulu. Maaf tuan. Tidak ada kamar untuk dua orang yang kosong saat ini. Tapi saya tidak yakin apakah Anda bisa menunggu sampai saat *check-out* tiba. Kami akan punya dua kamar kosong. Apakah saya perlu memesan salah satu kamar itu untuk Anda tuan?

- TOURIST : Yes, I don't mind waiting for an hour or so. What's your check-out time?
- TURIS : Ya, saya tidak keberatan untuk menunggu satu atau dua jam. Jam berapa waktu *check-out*?
- RECEPTIONIST : It's 12 noon, and it's already a quarter past eleven. So you'll have to wait for less than an hour, sir.
- RESEPSIONIS : Jam *check-out* pukul 12 siang, dan sekarang jam sebelas seperempat. Jadi Anda harus menunggu kurang dari satu jam tuan.
- TOURIST : How come? My watch shows ten! That means two hours to go. I'm not going to wait...
- TURIS : Kok bisa? Jam saya menunjukkan pukul sepuluh. Artinya dua jam lagi. Saya tidak akan menunggu...
- RECEPTIONIST : I'm afraid your watch is a little slow, sir. My watch makes 11.00 now. I set the time only a few minutes before you came.
- RESEPSIONIS : Saya khawatir jika jam Anda agak terlambat tuan. Jam saya menunjukkan pukul 11.00. Saya menyetel jam pas sebelum Anda datang.
- TOURIST : Oh, dear, there's something wrong with my watch. You're right. I'll wait for some time.
- TURIS : Oh, ada yang tidak beres pada jam saya. Anda benar. Saya tunggu saja.
- RECEPTIONIST : Thank you, sir. Would you take a seat, on the sofa over there?
- RESEPSIONIS : Terima kasih tuan. Apakah Anda ingin duduk di kursi atau di sofa sebelah sana?

- TOURIST : May I know the facilities you provide here?
Boleh saya tahu fasilitas yang Anda
- TURIS : sediakan di sini?
- RECEPTIONIST : Don't worry about that, sir. Here's a
brochure giving all information about the
hotel.
- RESEPSIONIS : Jangan khawatir tentang hal itu tuan. Ini
brosur yang berisi informasi tentang hotel
ini.
- TOURIST : Thank you, young lady.
- TURIS : Terima kasih, nona.
- RECEPTIONIST : With pleasure, sir.
- RESEPSIONIS : Dengan senang hati tuan.

At the Hotel: Confirming a Reservation (Di Hotel: Mengkonfirmasi Pesanan Tempat)

- RECEPTIONIST : Good morning. Welcome to Pusako Hotel. What can I do for you, sir?
- RESEPSIONIS : Selamat pagi. Selamat datang di Hotel Pusako. Ada yang bisa saya bantu tuan?
- TOURIST : Good morning. My name is John Smith. I have a reservation for a single room for five nights.
- TURIS : Selamat pagi. Nama saya John Smith. Saya mau pesan kamar untuk satu orang selama lima malam.
- RECEPTIONIST : Alright, Mr. Smith. Let me check your reservation. I can't seem to find a record of your booking. Did you book the room directly through us, or did you use a hotel reservation service or a travel-agent?
- RESEPSIONIS : Baiklah Tuan Smith. Biar saya saya periksa reservasi Anda? Saya sepertinya tidak menemukan catatan pesanan Anda? Apakah Anda memesannya langsung melalui kami, menggunakan servis reservasi hotel atau lewat agen perjalanan?
- TOURIST : I booked it directly through you. I've already also paid a deposit on the first night. I have a reservation number if that helps.
- TURIS : Saya memesannya langsung lewat Anda. Saya juga telah membayar setoran pada malam pertama. Saya punya nomor pesanannya jika itu membantu.

- RECEPTIONIST : Yes, Sure. Can I see it, please? Thank you.
Oh, I see. Maybe there was a problem with the booking system. Well, we don't have any more single rooms available. But that's not a problem. I can upgrade you to one of our business suites.
- RESEPSIONIS : Ya, tentu. Boleh saya lihat? Terima kasih. Oh, saya paham. Mungkin terjadi kesalahan pada sistem pemesanannya. Baiklah, sebenarnya kami sudah tidak memiliki kamar untuk satu orang. Tapi itu bukan masalah. Saya bisa meng-*upgrade* Anda salah ke salah satu kamar bisnis kami.
- TOURIST : Oh! That sounds great. But how much more is that going to cost?
- TURIS : Oh! Kedengarannya menyenangkan. Tapi berapa biaya tambahan yang harus saya keluarkan?
- RECEPTIONIST : That would of course be at no extra charge to you. We're so sorry for the inconvenience. Tentu saja tidak ada biaya tambahan. Kami
- RESEPSIONIS : minta maaf atas ketidaknyamanan ini.
- TOURIST : Oh! Never mind. Thank you.
- TURIS : Oh! Tidak masalah. Terima kasih.
- RECEPTIONIST : My pleasure.
- RESEPSIONIS : Dengan senang hati.
- TOURIST : Do you have a wireless internet?
- TURIS : Apakah ada internet tanpa kabel?

- RECEPTIONIST : Certainly, sir. Has the valet already taken your car?
- RESEPSIONIS : Tentu, tuan. Apakah pelayannya sudah membawakan mobil Anda?
- TOURIST : Oh. I don't have a car. I took a taxi from the airport.
- TURIS : Oh. Saya tidak membawa mobil. Saya naik taksi dari bandara.
- RECEPTIONIST : Sorry, could I have some form of ID, please? And could you just fill out this registration form?
- RESEPSIONIS : Maaf, bisa saya lihat tanda pengenal Anda? Dan sudikah Anda mengisi formulir pendaftaran ini?
- TOURIST : Here you are. Sure.
- TURIS : Ini dia. Tentu.
- RECEPTIONIST : Thank you. Oh, you're from French?
- RESEPSIONIS : Terima kasih. Oh jadi Anda berasal dari Perancis?
- TOURIST : Yes, I am.
- TURIS : Ya, benar.
- RECEPTIONIST : Did you enjoy your trip?
- RESEPSIONIS : Apakah perjalanan Anda menyenangkan?
- TOURIST : Yes. I did. Thank you.
- TURIS : Ya. Menyenangkan. Terima kasih.
- RECEPTIONIST : Is this your first time in this city?
- RESEPSIONIS : Apakah Anda pertama kali ke kota ini?

- TOURIST : Yes, it is. Thank you.
TURIS : Ya, benar. Terima kasih.
- RECEPTIONIST : Alright. I've got you all checked in to your room. This is your room key. You're in room 315. Your room is at the end of the corridor on the right-hand side. Just leave your suitcase here and the bellboy will bring it up.
- RESEPSIONIS : Baiklah, saya akan menyiapkan kamar Anda. Ini kunci kamar Anda. Kamar Anda nomor 315. Kamar Anda berada di ujung gang sebelah kanan. Tinggalkan saja koper Anda di sini dan tukang angkat kami akan membawakannya ke kamar Anda.
- TOURIST : Great. Thank you very much.
TURIS : Hebat. Terima kasih banyak.
- RECEPTIONIST : If you need our help, please feel free to dial the front desk. Enjoy your staying here.
Jika Anda butuh bantuan kami, jangan sungkan untuk menelepon ke meja depan. Selamat menikmati malam Anda.
- RESEPSIONIS : selamat menikmati malam Anda.
- TOURIST : Thank you very much.
TURIS : Terima kasih banyak

At the Hotel: Asking Direction (Di Hotel: Menanyakan Arah)

- CUSTOMER : Can you recommend a good restaurant around here?
PELANGGAN : Bisa Anda merekomendasikan sebuah restoran bagus di sekitar sini?
- HOTEL CLERK : Hmm... there is a good one. But quite far from here? Why don't you try *Lamun Ombak*?
PELAYAN HOTEL : Hmm... ada restoran yang bagus. Bagaimana kalau Anda coba *Lamun Ombak*?
- CUSTOMER : What about in the city?
PELANGGAN : Bagaimana dengan yang di kota ini?
- HOTEL CLERK : There are also a lot of good restaurants in this city, like *Restoran Kubang* and *Sederhana*. The two restaurants are highly recommendable.
PELAYAN HOTEL : Juga ada banyak restoran bagus di kota ini, seperti *Restoran Kubang* and *Sederhana*. Kedua restoran itu sangat layak untuk direkomendasi-kan.
- CUSTOMER : Great! How do we get to *Restoran Kubang*?
PELANGGAN : Hebat! Bagaimana caranya kita ke *Restoran Kubang*?

- HOTEL CLERK : When you exit the parking lot, turn left on Jalan S. Parman. Keep driving for five minutes, and you'll come to *Restoran Kubang*. The restaurant is on your right side.
- PELAYAN HOTEL : Ketika keluar dari pelataran parkir, belok kiri pada Jalan S. Parman. Tetap saja mengemudi sekitar lima menit, dan Anda akan sampai di *Restoran Kubang*. Restoran itu berada di sebelah kanan Anda.
- CUSTOMER : So, I have to make a left-turn on Jalan S. Parman?
- PELANGGAN : Jadi saya harus belok kiri di Jalan S. Parman?
- HOTEL CLERK : That's correct. Would you like me to draw you a map?
- PELAYAN HOTEL : Benar. Apakah Anda mau digambarkan petanya?
- CUSTOMER : No, thanks. I think I'll be fine.
- PELANGGAN : Tidak usah, terima kasih. Saya kira saya akan aman-aman saja.

A Conversation between a Tourist and a Guide1 (Sebuah Percakapan antara Seorang Turis dan Pemandu Wisata 1)

- TOURIST GUIDE : Hello Sir. I'm Al Hadi Amor, your tour guide.
- PEMANDU WISATA : Hallo tuan. Saya Al Hadi amor, pemandu wisata Anda.
- TOURIST : Oh. Hi. Hadi is your nick name. Right? My friend told me like that.
- TURIS : Oh. Hai. Hadi nama panggilan Anda, kan? Kata teman saya seperti itu.
- TOURIST GUIDE : Yes, it's true. Is it your first time to come here? If you have any questions while we're going along, please don't hesitate to ask.
- PEMANDU WISATA : Ya, benar. Apakah ini kali pertama Anda ke sini? Jika Anda punya pertanyaan sepanjang perjalanan, jangan ragu-ragu untuk bertanya.
- TOURIST : Sure. I have a question.
- TURIS : Tentu. Saya ada pertanyaan.
- TOURIST GUIDE : Sure. What's that?
- PEMANDU WISATA : Tentu. Apa itu?
- TOURIST : Do you have any festival coming up this month?
- TURIS : Apakah ada festival yang akan diselenggarakan bulan ini?

- TOURIST GUIDE : Yes, we have *Tabuik* coming up.
PEMANDU WISATA : Ya. Akan ada perayaan *Tabuik*.
- TOURIST : Oh really? And when is this festival held?
TURIS : Oh benarkah? Dan kapan festival itu diadakan?
- TOURIST GUIDE : This festival is celebrated on the third day of Muharam.
PEMANDU WISATA : Festival ini dirayakan pada hari ketiga Muharam.
- TOURIST : What is Muharam?
TURIS : Apa itu Muharam?
- TOURIST GUIDE : It's the first month of Islamic calender.
PEMANDU WISATA : Muharam adalah bulan pertama dalam kalender Islam.
- TOURIST : Oh, I see. How do you celebrate this festival?
TURIS : Oh, saya mengerti. Bagaimana Anda merayakannya?
- TOURIST GUIDE : We celebrate this festival through social gatherings where there are two groups of people are involved in the prosession.
PEMANDU WISATA : Kami merayakannya beramai-ramai dimana ada dua kelompok orang yang terlibat dalam prosesi itu.
- TOURIST : Is it held all over West Sumatera?
TURIS : Apakah acara itu dilaksanakan di seluruh wilayah Sumatera Barat?

- TOURIST GUIDE : No, it is not. It's just held in Pariaman, specifically.
- PEMANDU WISATA : Tidak. *Tabuik* hanya dilaksanakan di Pariaman khususnya.
- TOURIST : Oh I see. I'll ask you many things about this place later on.
- TURIS : Saya paham. Saya akan bertanya tentang banyak hal nanti.
- TOURIST GUIDE : Yes, please.
- PEMANDU WISATA : Ya, silahkan.
- TOURIST : By the way, I feel starving. Can you recommend a good restaurant around here?
- TURIS : Ngomong-ngomong, saya merasa sangat lapar. Bisa Anda merekomendasikan sebuah restoran bagus di sekitar sini?
- TOURIST GUIDE : Why don't you try *Sederhana*? It's not far from here?
- PEMANDU WISATA : Bagaimana kalau Anda coba *Sederhana*? Letaknya tidak jauh dari sini.
- TOURIST : In this city?
- TURIS : Di kota ini?
- TOURIST GUIDE : Yes. Certainly.
- PEMANDU WISATA : Ya, tentu.
- TOURIST : Great! How do we get there?
- TURIS : Hebat! Bagaimana caranya kita ke sana?

- TOURIST GUIDE : On foot. I know the shortest way. Here the restaurant is.
- PEMANDU WISATA : Saya tahu jalan terdekat. Ini restoran nya.
- TOURIST : (In the restaurant). What is your specific food here?
- TURIS : (Di restoran). Apa makanan khas di sini?
- TOURIST GUIDE : Soto Padang, sir. Should I order it?
- PEMANDU WISATA : Soto Padang, tuan. Perlu saya pesankan?
- TOURIST : Yes, please!
- TURIS : Ya, silahkan!
- TOURIST GUIDE : Waiter. Two *Soto Padang*, please!
- PEMANDU WISATA : Pelayan, Soto Padang dua!
- TOURIST : Hm. Tasty.
- TURIS : Hm. Enak.
- TOURIST GUIDE : Yes, that's right.
- PEMANDU WISATA : Ya, benar.
- TOURIST : Hadi, what is your mobile phone number? So I can call you if I need you again.
- TURIS : Hadi, berapa nomor HP Anda? Jadi, saya bisa menelpon Anda jika saya butuh Anda lagi.
- TOURIST GUIDE : Oh I'll give you my name card. Here you are sir.
- PEMANDU WISATA : Oh, saya akan memberi Anda kartu nama saya. Ini tuan.

- TOURIST : I'm full.
TURIS : Saya kenyang.
- TOURIST GUIDE : I'm too.
PEMANDU WISATA : Saya juga.
- TOURIST : Thanks for accompanying
TURIS : Terima kasih telah menemani.
- TOURIST GUIDE : You are very welcome. See you later.
PEMANDU WISATA : Terima kasih kembali. Sampai jumpa nanti.
- TOURIST : See you.
TURIS : Sampai jumpa.

A Conversation between a Tourist and a Guide 2 (Sebuah Percakapan antara Seorang Turis dan Pemandu Wisata 2)

- TOURIST GUIDE : Hello, ma'am. I'm your tour guide.
PEMANDU WISATA : Hallo, bu. Saya pemandu wisata Anda.
- TOURIST : Oh, hi. Tri is your name, right?
TURIS : Oh, hai. Tri nama Anda kan?
- TOURIST GUIDE : Yes ma'am. Where would you like to go?
PEMANDU WISATA : Ya bu. Kemana Ibu ingin pergi?
- TOURIST : To Padang Panjang, and to Bukittinggi.
How do we get there?
TURIS : Ke Padang Panjang, dan ke Bukittinggi.
Bagaimana kita ke sana?
- TOURIST GUIDE : What about renting a car, ma'am?
PEMANDU WISATA : Bagaimana kalau kita menyewa mobil?
- TOURIST : I agree with you.
TURIS : Setuju.
- TOURIST GUIDE : Shall we go now?
PEMANDU WISATA : Kita berangkat sekarang?
- TOURIST : Alright. What is the best restaurant to have lunch around here?
TURIS : Baiklah. Dimana restoran terbaik untuk makan siang di sekitar sini?

- TOURIST GUIDE : Well, there are so many good restaurants, one of which is *Rumah Makan Pak Datuak*. My personal favourite is *Rendang* and *Dendeng Balado*. Do you like spicy food?
- PEMANDU WISATA : Baik, ada banyak restoran yang bagus, yang salah satunya adalah *Rumah Makan Pak Datuak*. Makanan favorit saya *Rendang* and *Dendeng Balado*. Apakah Anda suka makanan pedas?
- TOURIST : I get used to eat spicy food. I've been to Sumatera Barat for several times. But, I've just visited Padang and Mentawai.
- TURIS : Saya mulai terbiasa dengan makanan pedas. Saya sudah beberapa kali ke Sumatera Barat. Tapi saya baru mengunjungi Padang dan Mentawai.
- TOURIST GUIDE : Oh, I see. In a few minutes we'll arrive in Padang Panjang. Shall we have lunch at *Rumah Makan Pak Datuak*?
- PEMANDU WISATA : Oh, saya paham. Dalam beberapa menit kita akan sampai di Padang Panjang. Apakah kita akan makan siang di *Rumah Makan Pak Datuak*?
- TOURIST : OK. Let's have lunch. (After having lunch). We'll go directly to Bukittinggi, right?
- TURIS : OK. Ayo makan siang. (Setelah makan siang). Kita langsung ke Bukittinggi kan?

- TOURIST GUIDE : That's right. What tourist objects would you like to visit first? *Lubang Jepang* (Japanese Tunnel), *Ngarai Sianok* (Sianok Canyon), or *Jam Gadang* (The Big Clock)?
- PEMANDU WISATA : Benar. Objek wisata apa yang ingin Anda kunjungi pertama? *Lubang Jepang* (Japanese Tunnel), *Ngarai Sianok* (Sianok Canyon), or *Jam Gadang* (Big Clock)?
- TOURIST : Excuse me. (Answering a cell phone call). My son wants to know if we're going to *Lubang Jepang* today.
- TURIS : Maaf. (menjawab panggilan hp). Putra saya ingin tahu apakah kita akan mengunjungi *Lubang Jepang* hari ini.
- TOURIST GUIDE : Certainly. So, let's go to *Lubang Jepang* first.
- PEMANDU WISATA : Tentu. Jadi, ayo ke *Lubang Jepang* dulu.
- TOURIST : I strongly agree. Are we allowed to take pictures once we get inside the place?
- TURIS : Saya sangat setuju. Apakah kita diizinkan berfoto jika kita telah sampai di tempat itu?
- TOURIST GUIDE : Oh, I'm glad you asked that. I forgot to tell you about it. Yes, you can take pictures of the place.
- PEMANDU WISATA : Oh, saya senang Anda menanya-kan hal itu. Saya lupa memberi-tahu Anda. Ya, Anda boleh berfoto di tempat itu.

Renting a Car (Menyewa Mobil)

- TRAVEL AGENT : Hello, *Ngalau Minang Maimbau*. How Can I help you?
- AGEN PERJALANAN : Hallo, *Ngalau Minang Maimbau*. Bagaimana saya bisa membantu Anda?
- TOURIST : Hello, I'd rent a car. I called three days ago.
- TURIS : Hallo, saya mau merental mobil. Saya menelpon tiga hari yang lalu.
- TRAVEL AGENT : Can I have your name, please?
- AGEN PERJALANAN : Boleh saya tahu nama Anda, tuan?
- TOURIST : It's Fernando. Mr. Adrian Fernando.
- TURIS : Nama saya Fernando. Mr. Adrian Fernando.
- TRAVEL AGENT : Just one Moment, sir. Was that an *Avanza* car?
- AGEN PERJALANAN : Sebentar, tuan. Apakah mobilnya *Avanza*?
- TOURIST : That's right. *Avanza* with air conditioning. I'd like a car for seven-day rental. Could you confirm the price?
- TURIS : Benar. *Avanza* yang ber-AC. Saya mau merental selama tujuh hari. Bisa Anda pastikan harganya?

- TRAVEL AGENT : Total cost including insurance is Rp. 3.500.000.
- AGEN PERJALANAN : Total biayanya termasuk asuransi yaitu Rp. 3.500.000.
- TOURIST : That's fine. I'll pay it tomorrow.
- TURIS : Baiklah. Saya bayar besok.
- TRAVEL AGENT : And when are you picking up the car, Mr. Fernando?
- AGEN PERJALANAN : Dan kapan akan Anda bawa mobilnya, Mr. Fernando?
- TOURIST : Tomorrow morning at 10 a.m.
- TURIS : Besok pagi jam 10.
- TRAVEL AGENT : Great, see you at ten and thanks for calling! Have a nice day. But, be careful! If the police stop you, you will probably have to show them your licence.
- AGEN PERJALANAN : Baik, sampai jumpa jam sepuluh dan terima kasih telah menelpon. Selamat bersenang-senang. Tapi hati-hati. Jika ada polisi menghentikan Anda, tunjukkan saja SIM Anda.

A Holiday Booking (Pesanan untuk Liburan)

- TRAVEL AGENT : Good morning. *Sianok Holidays*. Can I help you?
- AGEN PERJALANAN : Selamat pagi. *Sianok Holidays*. Bisa saya bantu?
- TOURIST : Hi, I'd like to confirm a holiday booking.
- TURIS : Hai. Saya mau memastikan pemesanan untuk liburan.
- TRAVEL AGENT : Certainly. Can I have your name, please?
- AGEN PERJALANAN : Tentu. Boleh saya tahu nama Anda?
- TOURIST : Yes, it's Roberto. Roberta Vincanto.
- TURIS : Ya. Roberto. Roberto Vincanto.
- TRAVEL AGENT : Sorry. Could you spell your surname? Maaf. Bisakah Anda mengeja nama belakang Anda?
- TOURIST : Yes. V-I-N-C-A-N-T-O.
- TURIS : Ya. V-I-N-C-A-N-T-O.
- TRAVEL AGENT : Ok, Thank you. Just let me confirm the details. Three people, two adults and one child, leaving Spain on Wednesday, October 6th, returning on Tuesday October 12th.
- AGEN PERJALANAN : Ok. Terima kasih. Biar saya pastikan rinciannya. Tiga orang, dua dewasa,

satu anak-anak, berangkat dari Spanyol pada hari Rabu tanggal 6 Oktober dan Kembali hari Selasa Tanggal 12 Oktober.

- TOURIST : Yes that's right.
TURIS : Ya. Benar.
- TRAVEL AGENT : Thank you, Mr. Vincanto. Now how do you wish to pay for your holiday? By Credit card?
AGEN PERJALANAN : Terima kasih Tuan Vincanto. Sekarang Anda ingin membayar liburan Anda dengan apa? Menggunakan kartu kredit?
- TOURIST : Yes, I'd like to pay by credit card.
TURIS : Ya, saya lebih suka membayar dengan kartu kredit.
- TRAVEL AGENT : Ok. Thanks you for calling!
AGEN PERJALANAN : Ok. Terima kasih telah menelpon.

Giving Advice to Travellers (Memberi Saran kepada Pelancong)

- TRAVEL AGENT : Good morning, Sir. What can I do for you?
- AGEN PERJALANAN : Selamat Pagi Tuan. Ada yang bisa saya bantu?
- TRAVELLER : Good morning. I'd like to travel to Indonesia. Can you give me some recommendations of what I should or shouldn't do, please?
- PELANCONG : Saya mau melakukan perjalanan ke Indonesia. Bisa Anda memberi saya rekomendasi tentang apa saja yang harus saya persiapkan atau kerjakan?
- TRAVEL AGENT : Certainly Sir. You should have a vaccination against Malaria, avoid wearing expensive jewelry in the street, and wear sun-glasses and a hat
- AGEN PERJALANAN : Tentu tuan. Anda sebaiknya mendapatkan vaksinasi Malaria, menghindari memakai permata yang mahal di jalan, dan mengenakan kaca mata hitam dan topi.
- TRAVELLER : And, what shouldn't I do?
- PELANCONG : Dan apa yang sebaiknya tidak saya lakukan?
- TRAVEL AGENT : You shouldn't carry large sums of money, leave any bags unattended, and wear casual clothes at the meeting.

- AGEN PERJALANAN : Anda sebaiknya tidak membawa banyak uang, meninggalkan tas tanpa diawasi dan mengenakan pakaian kasual dalam rapat.
- TRAVELLER : Thank you for your suggestions.
PELANCONG : Terima kasih saran-saran Anda.
- TRAVEL AGENT : Not at all.
AGEN PERJALANAN : Kembali.

At a Restaurant (Di Sebuah Restoran)

- WAITER : Good evening. Do you have a reservation, Miss?
- PELAYAN : Selamat malam. Apakah Anda ada pesanan, nona?
- CUSTOMER : Yes, a table for four. My name is Dea Ovina.
- PELANGGAN : Ya, meja untuk empat orang. Nama saya Dea Ovina.
- WAITER : Would you like smoking or non smoking?
- PELAYAN : Anda mau tempat yang diperbolehkan merokok atau yang tidak?
- CUSTOMER : Non-smoking, please
- PELANGGAN : Yang tanpa rokok saja.
- WAITER : Fine, Miss. Would you follow me please? Would you like to see the menu?
- PELAYAN : Baik nona. Silahkan ikuti saya. Apakah Anda mau melihat menu-nya?
- CUSTOMER : Yes, I'd like to see it.
- PELANGGAN : Ya, saya mau melihat menunya.
- WAITER : Are you ready to order?
- PELAYAN : Mau memesan?

- CUSTOMER : Yes, I'd like pickles, *Sate Kacang* and *Ikan Bakar*.
- PELANGGAN : Ya, saya mau acar, *Sate Kacang* dan *Ikan Bakar*.
- WAITER : Would you like anything to drink?
- PELAYAN : Anda mau minum apa?
- CUSTOMER : A glass of water, please.
- PELANGGAN : Segelas air, ya.
- WAITER : And would you like any dessert?
- PELAYAN : Dan apakah Anda mau makanan pencuci mulut?
- CUSTOMER : Yes, I'd like to dessert a Strawberry with whipped cream.
- PELANGGAN : Ya, saya mau pencuci mulut Strawberry dengan krim kocok.
- WAITER : And... Would you like something else?
- PELAYAN : Dan... ada lagi yang lain?
- CUSTOMER : Yes, cappuccino, please
- PELANGGAN : Ya, cappuccino.
- WAITER : Ok, Miss, I'll be with you in a few minute
- PELAYAN : Baik nona. Beberapa menit lagi saya kembali.
- CUSTOMER : Okey.
- PELANGGAN : Baiklah.
- WAITER : Here is your order.
- PELAYAN : Ini pesanan Anda.
- CUSTOMER : Thank you.
- PELANGGAN : Terima kasih.

A Conversation on a Tourism Bus (Sebuah Percakapan di Bus Pariwisata)

- TOURIST GUIDE : Good morning. Welcome to West Sumatera. We'll start our route from this International Air-port. We'll take a tourism bus. Our destination is Pagaruyung Palace in Batusangkar. Later on, on your left you can see *Lembah Anai* waterfall. Then, you will find a fantastic jungle view on your right and left side.
- PEMANDU WISATA : Selamat pagi. Selamat datang di Sumatera Barat. Kita akan memulai rute perjalanan kita dari Bandara Internasional ini. Kita akan naik bus Pariwisata. Tempat tujuan kita adalah Istana Pagaruyung di Batusangkar. Nanti, di sebelah kiri Anda akan ada air terjun *Lembah Anai*. Kemudian, Anda akan menemukan pemandangan hutan yang fantastis di kiri kanan jalan.
- TOURIST : How long does it take to the waterfall?
TURIS : Berapa lama waktu yang dibutuhkan untuk sampai di air terjun itu?
- TOURIST GUIDE : For about an hour.
PEMANDU WISATA : Kira-kira satu jam.
- TOURIST : And how long does it take to Batusangkar? What time will we arrive in the town?
TURIS : Dan berapa lama ke Batusangkar? Jam berapa kita sampai di kota itu?

- TOURIST GUIDE : About two hours. Let me see. It's 11:00 a.m. now.
- PEMANDU WISATA : Sekitar dua jam. Biar saya lihat. Sekarang jam 11 pagi.
- TOURIST : How is Batusangkar look like?
TURIS : Seperti apa kota Batusangkar?
- TOURIST GUIDE : It's a wonderful town with many cultural and historical inheritages. It lies in on a mountain slope. You will see many trees along the way. Before coming to Batusangkar from far away, you will see *Lake Singkarak*, on one side, and Mount Merapi on another side.
- PEMANDU WISATA : Batusangkar adalah kota kecil yang menakjubkan dengan banyak peninggalan budaya dan sejarah. Letaknya di lereng gunung. Anda akan melihat banyak pepohonan di sepanjang jalan. Sebelum memasuki Batusangkar, dari kejauhan Anda akan melihat Danau Singkarak pada satu sisi, dan Gunung Merapi, pada sisi lain.
- TOURIST : We'll have a wonder trip, then.
TURIS : Kita akan mengalami perjalanan yang menyenangkan.
- TOURIST GUIDE : Yes, that's right. May you enjoy the trip.
- PEMANDU WISATA : Ya, benar. Semoga Anda menikmati perjalanan ini.

At Pagaruyung Palace 1 (Di Istana Pagaruyung 1)

- YOU : Excuse me. May I take your picture, Sir?
ANDA : Maaf. Bolehkah saya memotret Anda, Tuan?
- TOURIST : What for?
TURIS : Untuk apa?
- YOU : For your own souvenir, sir. Don't you think that this building is really beautiful? How if I take your picture in front of it?
ANDA : Untuk tanda mata Anda, tuan. Bukankah bangunan ini benar-benar indah? Bagai-mana kalau Anda berpoto di depannya?
- TOURIST : A good idea. But, how much does it cost?
TURIS : Ide yang bagus. Tapi berapa tarifnya?
- YOU : Just Rp. 35.000. What about wearing traditional clothes of Minangkabau, sir?
ANDA : Hanya Rp. 35.000. Bagaimana kalau mengenakan pakaian tradisional Minangkabau, tuan?
- TOURIST : How much should I pay?
TURIS : Berapa saya harus bayar?
- YOU : I'm not sure. Let me ask the owner of the clothes. (Asking the owner). Just Rp. 100.000,-.
ANDA : Saya kurang tahu persis. Biar saya tanya. (Bertanya kepada si pemilik pakaian). Hanya Rp. 100.000,-.
- TOURIST : Ok, then. Where is the fitting room?
TURIS : Baiklah kalau begitu. Dimana kamar ganti?

- YOU : Over there, sir. Just follow me.
ANDA : Di sebelah sana, tuan. Ikuti saja saya.
- TOURIST : Okey. (After wearing the traditional clothes)
TURIS : Baiklah. (Setelah mengenakan pakaian tradisional)
- YOU : Wow! Perfect fit.
ANDA : Wow. Pas sekali.
- TOURIST : Really? Thank you for your praise.
TURIS : Benarkah? Terima kasih atas pujiannya.
- YOU : Hm... by the way, are you here alone, Sir?
ANDA : Hm...Ngomong-ngomong, apakah Anda sendiri ke sini Tuan?
- TOURIST : No, actually I came here with my family.
TURIS : Tidak. Sebenarnya saya kesini bersama keluarga saya.
- YOU : Where is your family, Sir?
ANDA : Dimana keluarga Anda, Tuan?
- TOURIST : I think they're taking some photos around this palace.
TURIS : Saya kira mereka sedang mengambil sejumlah foto di sekitar istana ini.

At Pagaruyung Palace 2 (Di Istana Pagaruyung 2)

- YOU : Hello. Where are you from, Sir?
ANDA : Hallo. Dari mana asal Anda Tuan?
- TOURIST : I come from America. It's California, USA.
TURIS : Saya berasal dari Amerika, yaitu California, Amerika Serikat.
- YOU : Wow, very far away. What brings you here, sir?
ANDA : Wow, jauh sekali. Apa yang membawa Anda ke sini tuan?
- TOURIST : Hm... well. I heard that Indonesia has great and amazing tourist objects, like Bali, *Komodo Island*, *Borobudur Temple*, *Raja Ampat*, *Harau Valley*, and many others. Since I'm an anthropology teacher and I really like ancient things, so I come here.
Hm...baiklah. Saya mendengar bahwa Indonesia memiliki objek-objek wisata yang hebat dan mengagumkan, seperti Bali, Pulau Komodo, Candi Borobudur, Raja Ampat, Lembah Harau, dan banyak lainnya. Karena saya dosen Antropologi dan saya suka benda-benda antik, makanya saya datang ke sini.
- YOU : What's your opinion about this palace, Sir?
ANDA : Bagaimana pendapat Anda tentang Istana ini tuan?
TOURIST : It is awesome! Every relief on every part of this palace is remarkable. This is one of the greatest cultural and historical inheritances that Indonesian people have to maintain.
TURIS : Istana ini sangat mengagumkan! Setiap relief pada

setiap bagian istananya sangat luar biasa. Ini adalah peninggalan budaya dan sejarah yang harus dijaga oleh bangsa Indonesia.

- YOU : Yes, Sir. I feel proud you're saying so. Do you know about other Indonesian cultures, Sir?
- ANDA : Ya Tuan. Saya bangga Anda bicara begitu. Apakah Anda tahu kebudayaan Indonesia lainnya?
- TOURIST : Of course. I know many cultures from every place in the world. I have been studying about Indonesian cultures lately, indeed.
- TURIS : Tentu saja. Saya mengetahui banyak kebudayaan dari setiap tempat di dunia. Sebenarnya saya sedang mempelajari kebudayaan Indonesia akhir-akhir ini.
- YOU : Oh, really? What do you think about Indonesian cultures?
- ANDA : Oh, benarkah? Bagaimana pendapat Anda tentang budaya Indonesia?
- TOURIST : Indonesian cultures are very unique. Besides, they are also interesting. To the best of my understanding, Indonesia consists of over than one thousand tribes and ethnics, like Minang, Batak, Melayu, Jawa, Dayak, Asmat, Mentawai, Toraja, etc. Kebudayaan Indonesia sangat unik. Disamping itu
- TURIS : kebudayaan Indonesia juga menarik. Sepengetahuan saya, suku bangsa dan etnis Indonesia terdiri dari lebih dari seribu suku bangsa, seperti Minang, Batak, Melayu, Jawa, Dayak, Asmat, Mentawai, Toraja, etc.

- YOU : Wow. How amazing! You know much about Indonesia.
- ANDA : Wow. Sungguh mengagumkan! Anda tahu banyak tentang Indonesia.
- TOURIST : I hope so. I'm still studying them.
- TURIS : Saya harap begitu. Saya masih mempelajarinya.
- YOU : What regions in Indonesia have you visited, sir?
- ANDA : Daerah mana saja di Indonesia yang telah Anda kunjungi, tuan?
- TOURIST : Kalimantan, North Sumatera, Bali, Yogyakarta, and East Java. I studied the cultures from each of those places, like the foods, arts, and customs.
- TURIS : Kalimantan, Sumatera Utara, Bali, Yogyakarta, and Jawa Timur. Saya mempelajari budaya-budaya yang ada di masing-masing daerah itu seperti makanan, kesenian, dan adat-istiadatnya.
- YOU : Do you enjoy visiting Indonesia, sir?
- ANDA : Apakah Anda senang berkunjung ke Indonesia, tuan?
- TOURIST : Of course, I enjoy it very much. I think I will stay a little longer to know more about this remarkable country.
- TURIS : Tentu saja. Saya sangat senang berkunjung ke Indonesia. Saya pikir saya akan tinggal lebih lama untuk lebih mengetahui tentang negara yang luar biasa ini.
- YOU : That would be wonderful, sir.
- ANDA : Itu bagus tuan.

English for Tourism Vocabulary

| | |
|----------------------|---------------------------------|
| accommodation | : akomodasi |
| according to him/her | : menurut pendapatnya |
| adventure | : petualangan |
| ancient things | : benda-benda kuno |
| anthropology | : antropologi |
| atmosphere | : suasana, udara, atmosfer |
| average | : rata-rata |
| awesome | : luar biasa, hebat |
| beach | : pantai |
| book | : memesan |
| bring | : membawa/ mengambil (kan), |
| brochure | : brosur |
| call | : panggilan |
| camping | : kemping |
| changed | : menukar, mengubah |
| coast | : pantai |
| comfortable | : menyenangkan |
| consist of | : terdiri atas |
| control | : mengontrol, pengendali |
| cost | : harga, biaya, tarif |
| culture | : kebudayaan, budaya |
| crowded | : ramai |
| cruise | : pelayaran, pesiar |
| cultural inheritance | : peninggalan budaya & historis |
| custom | : adat istiadat |
| decade | : dekade |
| delay | : menunda |
| departure | : keberangkatan |
| destination | : (tempat) tujuan |
| ecotourism | : pariwisata alam |
| entrance fee | : biaya masuk |
| especially | : terutama, istimewa, khususnya |
| exchange | : penukaran |

| | |
|------------------|--------------------------------|
| excursion | : darmawisata, pesiar |
| exhibition | : pameran, pertunjukan |
| flight | : penerbangan |
| foreign | : asing |
| free | : gratis, bebas |
| gifts | : hadiah, kado, pemberian |
| guide | : pemandu (wisata) |
| guided tour | : tur yang dipandu |
| heritage | : warisan, pusaka |
| high season | : musim ramai, sibuk |
| holiday | : liburan |
| included | : termasuk |
| indigenous tribe | : suku pribumi/asli |
| interesting | : menarik |
| island | : pulau |
| isolate | : mengisolasi, menjauhkan diri |
| leaflet | : surat selebaran |
| locked | : terkunci |
| low season | : musim kunjungan lembang |
| mainland | : tanah daratan |
| maintain | : menjaga, memelihara |
| maker | : pembuat |
| mini | : kecil |
| national park | : taman nasional |
| nature reserve | : cadangan alam |
| noisy | : bising, ribut |
| opportunely | : kebetulan |
| package tour | : tur paket |
| precious | : berharga |
| reception | : resepsi |
| relic | : pusaka peninggalan |
| relief | : relif |
| relieve | : mengurangi |
| remarkable | : luar biasa, dahsyat |
| resort | : tempat peristirahatan |
| room | : kamar, ruangan |

| | |
|--------------------|--------------------------------------|
| ruins | : puing-puing |
| safe | : aman |
| sculpture | : pahatan, ukiran patung |
| seaside | : tepi laut |
| self-catering | : melayani diri, katering |
| service | : servis, pelayanan |
| sheets | : alas kasur |
| sightseeing | : bertamasya |
| souvenir | : oleh-oleh |
| spend | : menghabiskan, membelanjakan |
| sunshine | : sinar matahari |
| take part in | : ikut serta dalam |
| to be worth | : bermanfaat, berfaedah |
| tourist office | : kantor turis |
| travelagency | : perwakilan/peragenan perjalanan |
| travel agent | : agen perjalanan |
| tribes and ethnics | : suku dan etnis |
| trip | : perjalanan |
| unique | : unik |
| upfront | : dimuka |
| vacation | : liburan |
| view | : pemandangan |
| (were) formed | : dibentuk |
| and influenced | : dipengaruhi |
| western cultures | : kebudayaan barat |

Modes of Transportation (Cara-cara Transportasi)

1. By plane
2. By helicopter
3. By ship.
4. By boat.
5. By ferry
6. By tram
7. By train
8. By car
9. By bus
7. By motorcycle
9. by bicycle
10. By/on foot

Hotel Job Vocabulary (Kosakata Pekerjaan Hotel)

1. Accountant
2. Bartender/barman
3. Concierge
4. Hotel manager
5. Head waiter
6. Marketing Manager
7. Receptionist
8. Valet
9. Waiter

Menu at a Padang Restaurant (Menu di Restoran Padang)

Desserts

- Kolak pisang
- Kolak kundua
- Kolak ubi
- Kolak jaguang
- Bubua kampiun
- Bubua cande
- Bubua kacang padi
- Bubua dalimo
- Teh talua
- Kopi talua
- Agar-agar sari kayo
- Lapek
- Lopi
- Onde-onde
- Lamang
- Katupek gulai
- Lontong
- Es tebak
- Cindua

Main Course

- Randang Dagiang
- Randang Ayam
- Randang Lokan
- Randang Lauak/Ikan
- Randang Baluik
- Dendeng Balado
- Dendeng Lado Ijau
- Ayam Balado
- Ayam Lado Ijau
- Ayam Pop
- Ayam Batokok
- Kalio Ayam
- Kalio Dagiang
- Gulai Ayam
- Gulai Cancang
- Gulai Babek
- Gulai Banak
- Gulai Gajeboh
- Gulai Tambusu
- Gulai Kambiang
- Gulai Itiek
- Gulai Ikan
- Asam Padeh Dagiang

- Asam Padeh Ikan
- Dendeng Lambok
- Dendeng Masiak
- Pangek Sasau
- Pangek Bilih
- Pangek Asin
- Palai Bada
- Palai Rinuak
- Palai Bilih
- Talua Dadar
- Talua Balado
- Taluoa Mato Sapi
- Pindang Talua
- Cangkuak
- Samba lado
- Soto dagiang
- Soto ayam
- Sup Buntut
- Sate
- Nasi goreng
- Gado-gado
- Pical
- Martabak Mesir
- Roti Cane

Tourist Objects in West Sumatera (Objek Wisata di Sumatera Barat)

A. Padang

1. Pantai Muaro
2. Pantai Ayie Manih
3. Pantai Pasie Jambak
4. Pantai Nirwana
5. Pulau Si Kuwai
6. Pulau Pagang
7. Pulau Sawo
8. Pulau Ayie
9. Pulau Pandan
10. Pulau Pisang
11. Pulau Sibunta
12. Pelabuhan Teluk Bayur
13. Lubuak Paraku
14. Bukit Nobita
15. Batu Busuak
16. Ayie Tajun Sarasah Banyak Garieng
17. Museum Adityawarman
18. Lubuak Minturun
19. Miniatur Ka'bah Lubuak Minturun
20. Jambatan Siti Nurbaya.

B. Padang Pariaman

1. Pantai Gandoria
2. Pantai Kata
3. Pantai Tiram
4. Pantai Arta
5. Penangkaran Penyu (Ampalu)
6. Muaro Mangguang
7. Pantai Cermin
8. Pulau Angso Duo
9. Makam Syekh Burhanuddin
10. Tirta Alami
11. Tapian Puti
12. Anai Resort
13. Riak Talao (Pasie Pauh)
14. Nyarai.

C. Pesisir Selatan

1. Bukik Langkisau
2. Pulau Cingkuak
3. Wisata Mandeh
4. Pantai Batu Kalang
5. Pantai Sago
6. Pantai Taluak Sikulo
7. Ayie Tajun Bayang Sani
8. Pantai Muaro Bayang

9. Pantai Carocok
10. Gua Batu Ngalau Dewa
11. Jambatan Aka
12. Timbulun (Water Fall).

D. Bukittinggi and Agam

1. Jam Gadang (Big Clock)
2. Ngarai Sianok (Sianok Canyon)
3. Lubang Jepang (Japanese Tunnel)
4. Benteng Fort de Cock
5. Kebun Binatang Puti Bungsu
6. Janjang Koto Gadang (Koto Gadang Great Wall)
7. Danau Maninjau (Lake Maninjau)
8. Puncak Lawang (Lawang Park)
9. Ambun Pagi
10. Kelok Ampek Puluah Ampek
11. Museum Rumah Adat Baanjuang
12. Tarusan Kamang
13. Pantai Tiku
14. Rumah Kelahiran Buya Hamka
15. Sungai Janieh
16. Loebas Wisata.

E. Padang Panjang

1. Mifan
2. Lubuak Mato Kuciang
3. Masjid Asasi SiGando
4. Ayie tajun Tujuh Tingkek
5. Gua Batu Batirai
6. Rumah Puisi Taufiq Ismail

F. Payakumbuh *and* Lima Puluh Kota

1. Lembah Harau (Harau Valley)
2. Kelok Sambilan
3. Ngalau Indah (Beautiful Cave)
4. Ayie Tajun Lubuak Bulan (Lubuak Bulan Water Fall)
5. Ayie Tajun Sialang Indah
6. Sarasah Bunta (Bunta Water Fall)
7. Kapalo Banda Taram
8. Ayie Sonsang
9. Kapalo Banda
10. Batang Tabik
11. Bukik Bulek Taram
12. Kapalo Banda Taram
13. Ayie Sonsang
14. Kapalo Banda
15. Batang Tabik (Water Coming from a tree).

G. Tanah Datar

1. Danau Singkarak (Lake Singkarak)
2. Batu Angkek-Angkek
3. Batu Basurek Pagaruyung
4. Batu Basure Kubu Rajo
5. Batu Batikam
6. Istana Basa Pagaruyuang
7. Istana Si Linduang Bulan
8. Ayie Tajun Lembah Anai
9. Panorama Tabek Patah
10. Puncak Pato
11. Pacu Jawi at Pariangan, Rambatan, dan Sungai Tarab.

H. Kabupaten Solok (Solok Regency)

1. Danau Kamba (Twin Lakes: Danau Di Ateh & Danau di Bawah)
2. Danau Talang
3. Gunung Talang
4. Mesjid Tuo Kayu Jao
5. Kebun Teh
6. Pemandian Ayie Angek Bukik Gadang
8. Pulau Belibis.

I. Kabupaten Sijunjung dan Kota Sawah Lunto

1. Silokek
2. Pamandian Ayie Angek
3. Bukik Gadang

4. Ngalau Solok Amba
5. Ngalau Pandam
6. Ayie Tajun Nango
7. Ayie Tajun Timbulun
8. Panorama Bukik Mandiangin
9. Ngalau Talago
10. Ayie Tajun Buluah Kasok
11. Gua Bukik Panjang (Kampung Baru)
12. Lubang Jepang (Padang Sibusuak)
13. Talabang Sakti
14. Murai Tujuh Basanggik
15. Water Boom Muaro Kalaban
16. Wisata Kandis.

J. Kabupaten Mentawai (Mentawai Regency)

H. Kabupaten Dharmasraya (Dharmasraya Regency)

I. Kabupaten Pasaman (Pasaman Regency)

Pulau Si Kuwai



Source: <http://blog.catallya.com/7-pulau-paling-eksotis-di-padang-sumatera-barat/>

Pantai Carocok



Tarusan Kamang



Batu Angkek-Angkek



Source: http://www.google.co.id/search?hl=id&site=imghp&tbm=isch&source=hp&biw=1366&bih=623&q=batu+angkek+angkek+batusangkar&oq=batu+angkek+angke&gs_l=img.1.1.0i3j0i24i3.1992.9106.0.12558.19.19.0.0.0.620.2210.2-

Istano Basa Pagaruyuang



Istano Si Linduang Bulan



Source: http://www.google.co.id/imgres?imgurl=http://2.bp.blogspot.com/_4aOiYFarSeE/S_YdANhNWEI/AAAAAAAAA2c/mGHnuzZr2tI/s1600/DSC05200.JPG&imgrefurl=http://www.nagarinantuo.com/carito-niniek-reno

Ayie Tajun Lembah Anai



Sourcer:<http://www.google.co.id/imgres?imgurl=http://fitrianiroh.mah.it.student.pens.ac.id/2110141056/images/lembah-anai-train.jpg&imgrefurl>

Panorama Tabek Patah



Source: <http://westsumatera-tourism.blogspot.com/2011/06/panorama-tabek-patah-tanah-datar.html>

Puncak Pato



Source: <http://okiparlin.blogspot.com/2012/02/puncak-pato-wisata-rang-lintau.html>

Pacu Jawi at Pariangan, Rambatan, dan Sungai Tarab



Sumber: <http://kamaribedo.blogspot.com/2011/03/pacu-jawi.html>

Danau Singkarak (Lake Singkarak)



Batu Basurek Pagaruyung



Source:

http://www.google.co.id/imgres?imgurl=http://4.bp.blogspot.com/-4PWGqT_sGZ00/VHN0TG_BxpI/AAAAAAAAABAc/2TaGz9RoLdA/s1600/BATU%25252B_BASUREK.jpg&imgrefurl=http://www.iqbalpajatapuih.com/2014/12/tempat-wisata-yang-terkenal-di.html&h=622&w

Kebun Teh



Source: <http://www.skyscrapercity.com/showthread.php?t=1489024&page=24>

Danau Kembar



Source: <http://kabupatensolok.blogspot.com/2013/02/danau-kembar.html>

Danau Talang



Source: <http://www.indonesia-tourism.com/west-sumatra/talang-lake.html>

Gunung Talang



Source: <http://epictio.com/places/gunung-talang/>

Mesjid Tuo Kayu Jao



Source: <http://pemuda-zamel.blogspot.com/2012/06/tour-to-solok.html>

Pulau Belibis



Source: <https://nezzazu.wordpress.com/category/uncategorized/page/2>

Batu Basurek Kubu Rajo Lima Kaum Batusangkar



Batu Batikam Batusangkar



Lembah Harau (Harau Valley)



Sarasah Bunta (Bunta Water Fall)



Pemandian Ayie Angek Bukik Gadang



Source: http://203.130.196.151/sumbarprov.go.id/detail_artikel.php?id=1198

Silokek



Source: <http://indonesiatourarticle.blogspot.com/2010/12/silokek-west-sumatera-indonesia.html>

DAFTAR BACAAN

- <http://www.bbc.co.uk/apps/ift/worldservice/quiznet/quizengine>
retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- [http://www.bbc.co.uk/apps/ift/worldservice/quiznet/quizengine?Contenttype=text/html;quiz=135 travel transport](http://www.bbc.co.uk/apps/ift/worldservice/quiznet/quizengine?Contenttype=text/html;quiz=135%20travel%20transport) retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- <http://www.esl-lounge.com/student/vocabulary/2v18-travel-vocabulary.php> retrieved on Sunday, 8/31/2014
- [http://indonesiatourarticle.blogspot.com/2010 /12/ silokek-west-sumatera-indonesia.html](http://indonesiatourarticle.blogspot.com/2010/12/silokek-west-sumatera-indonesia.html)
- <http://www.langschool.eu/textbook/intermediate-en/unit05.en.html> retrieved on Friday August 22, 2014.
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/airport-questions-answers1.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-airplane-whats-wrong.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-airport-whats-wrong.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-buying-tickets3.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-travel-hotel1.html#> retrieved on Sunday, 8/31/2014
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-travel-airport1.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-travel-airport2.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.

<http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-travel-airport3.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.

<http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/english-travel-airplane2.html> retrieved on Tuesday, September 2, 2014.

<http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/travel-phrases-hotel-general1.html> retrieved on Sunday, 8/31/2014

<http://indonesiatourarticle.blogspot.com/2010/12/silokek-west-sumatera-indonesia.html>

https://www.google.com/search?hl=id&site=imghp&tbm=isch&source=hp&biw=1366&bih=667&q=NGARAI+SIANOK&oq=NGARAI+SIANOK&gs_l=img.3...11591.14244.0.15166.13.10.0.0.0.0.0.0.0.0.msedr...0...1ac.1.62.img..13.0.0.rjhmd-P-01A#hl=id&tbm=isch&q=ISTANO+SILINDUANG+BULAN+

<http://blog.catallya.com/7-pulau-paling-eksotis-di-padang-sumatera-barat/>

Utami, Puput. 2012. *Smart English for Travelers*. Jakarta: PT Bhuana Ilmu Populer.

Intisari Buku

Melakukan perjalanan seorang diri ke suatu daerah baru tanpa bekal pengetahuan tentang apa yang harus dilakukan dan tanpa bekal bahasa asing membuat perjalanan tersebut menjadi sesuatu yang tidak menyenangkan. Hal yang sebaliknya akan dirasakan apabila kita memiliki keduanya. Oleh sebab itu, buku ini berupaya membekali para (calon) pelancong, para pembelajar bahasa asing atau siapa saja yang tertarik dengan dunia pariwisata dengan pengetahuan tentang kepariwisataan dan bahasa yang akan digunakan selama berpariwisata.

Rangkaian Bab-bab yang terdapat di dalam buku ini pada dasarnya merupakan rangkaian kegiatan yang biasa dihadapi oleh turis atau pelancong yang bepergian ke luar negeri maupun mereka yang bepergian dalam wilayah domestik. Isi buku ini pada dasarnya meliputi percakapan di Pabean, di terminal, di hotel, di lokasi wisata, di bandara di perjalanan hingga menu-menu di Restoran, khususnya Restoran Padang.

Buku ini dapat membantu terutama para pelancong yang akan berkunjung ke Indonesia atau orang Indonesia yang akan bepergian ke luar negeri karena buku ini ditulis dalam dua bahasa yaitu bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Lebih jauh, buku ini juga dapat dimanfaatkan oleh berbagai pihak yang membutuhkan referensi tentang Pariwisata di Indonesia dan tentang percakapan yang mungkin dilakukan disaat melakukan perjalanan. Buku ini juga bisa dijadikan referensi dalam belajar bahasa Inggris ataupun belajar Bahasa Indonesia.

TENTANG PENULIS



Suswati Hendriani, lahir di nagari Tanjung Gadang, Kec.Tanjung Gadang Kab. Sijunjung Provinsi Sumatera Barat, pada hari Rabu tanggal 14 September 1966, sebagai anak ketiga dari sembilan orang bersaudara. Masa kecil dihabiskan di Tanjung Gadang hingga tamat SDN 2 Tanjung Gadang pada tahun 1979. Satu setengah tahun berikutnya dijalani di rantau demi menuntut ilmu di SMPN 1 Sawah Lunto. Namun karena tidak sanggup berpisah jauh dari orang tua dan saudara, penulis memutuskan kembali ke kampung halaman dan menamatkan pendidikan di SMPN Tanjung Gadang pada tahun 1982. Sama-sama menuntut ilmu dengan kedua kakaknya dan jauh dari kedua orang tua, pendidikan selanjutnya penulis jalani di SMAN 5 Padang dan tamat pada tahun 1985.

Pada tahun yang sama, penulis diterima sebagai mahasiswi pada Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris IKIP Padang (sekarang bernama UNP). Karena bertekad ingin menjadi dosen, penulis memutuskan mengambil jalur tesis sehingga baru tamat setelah lima setengah tahun, tepatnya pada tanggal 25 Februari 1991. Pada tahun sama penulis menikah dan diterima sebagai CPNS di Fakultas Tarbiyah IAIN Imam Bonjol Padang di Batusangkar. Sementara menunggu SK turun, penulis melanjutkan pengabdianya *Elia English Course* Jalan Batang Harau Padang sembari juga menjadi *free-lance translator*. Sebelumnya penulis juga guru pada di SMP Indra Cahya Simpang Haru Padang, dan SMP PGRI 5 Ulak karang Padang dan mulai mengabdikan di Batusangkar tahun 1992.

Keinginan menuntut ilmu ke jenjang yang lebih tinggi tetap bergelora sehingga penulis melanjutkan studi S2 dan S3 di lembaga tempat menamatkan S1 nya. Pada tahun 2003 penulis tamat S2 jurusan Administrasi Pendidikan dan S2 kedua Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris dengan perdistik *cum laude*. Pada tahun 2008, penulis kembali melanjutkan studi ke jenjang pendidikan S3 pada Jurusan Ilmu Pendidikan Orientasi bahasa Inggris UNP. Dengan izin Allah, penulis mengikuti Ujian Terbuka pada tanggal 17 Desember 2012 sebagai tanda penulis berhak menyandang gelar Doktor dan diwisuda secara resmi pada tanggal 9 Maret 2013.